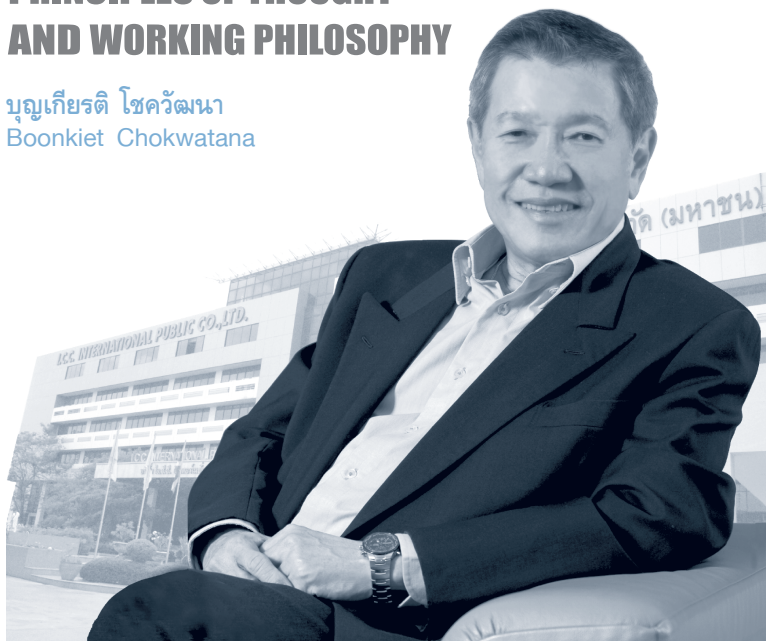


หลักคิด

และ: ปรัชญาการทำงาน

PRINCIPLES OF THOUGHT AND WORKING PHILOSOPHY

บุญเกียรติ โชควัฒนา
Boonkiet Chokwatana



หลักคิด

และ ปรัชญาการทำงาน

PRINCIPLES OF THOUGHT AND WORKING PHILOSOPHY

บุญเกียรติ โชควัฒนา
Boonkiet Chokwatana

ISBN : 978-974-496-260-7

พิมพ์ครั้งที่ 6 : 2554 จำนวน 10,000 เล่ม

จัดพิมพ์โดย : บริษัท ไอ.ซี.ซี. อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (มหาชน)

530 ซ.สาธุประดิษฐ์ 58 แขวงบางโพงพาง
เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120 โทร.0-2293-9000,0-2293-9300

ICC INTERNATIONAL PUBLIC CO.,LTD.

530 Soi Sathupradit 58 BangPongPang

Yannawa Bangkok 10120 Tel.0-2293-9000,0-2293-9300

www.mop-bkc.com

พิมพ์ที่ : ฝ่ายโรงพิมพ์ บริษัท เอมี เอ็นเตอร์ไพรส์ จำกัด

214 ซ.พระราม 2 ซอย 38 ถ.พระราม 2 เขตจอมทอง กรุงเทพฯ 10150

โทรศัพท์ 0-2415-2621, 0-2415-6507, 0-2415-6797

โทรสาร 0-2416-7744

AMY ENTERPRISE CO.,LTD.

214 SOI Rama 2 Soi 38 Rama 2 RD., Chomthong Bangkok 10150

Tel. (662) 415-2621, 415-6507, 416-3294

Fax (662) 416-7744, 867-0400

คำนำ

ผมเป็นคนที่ไม่ค่อยตั้งใจตั้งแต่เล็ก คือมีคุณแม่ที่ไม่ตามใจผมเลย เพราะคุณแม่เชื่อว่าการตามใจลูกจะทำให้ลูกเสีย และทำให้ลูกไม่พัฒนา และผมมีคุณพ่อที่คอยให้ความคิดที่ดีๆ และสอนปรัชญาชีวิตและปรัชญาในการทำงานมาโดยตลอด เมื่อหลายปีก่อนผมสรุปกับตัวเองว่า ผมมีหลักคิดมากมาย ซึ่งเกิดจากการที่คุณพ่อได้เล่าได้สอนผมมา ผมจึงทดลองเขียนหลักคิดที่ผมใช้ในการทำงานและในการดำเนินชีวิตขึ้นมา ภายในเวลาสั้นๆ ก็เขียนได้ 30 กว่าหลักคิด ซึ่งผมพบว่าหลักคิดที่ผมเขียนขึ้นมา ส่วนใหญ่ได้จากคุณพ่อ และอีกส่วนหนึ่งเกิดจากที่คุณพ่อได้สอนให้เรา มีหลักคิดของตัวเอง และมีทักษะในการสร้างหลักคิดด้วย

หลังจากนั้นผมก็เลยทบทวนต่อไปว่า ผมมีหลักคิดอะไรอีกที่ผมใช้ในการทำงานและดำเนินชีวิต ก็พบว่าหลักคิดต่างๆ ที่ผมใช้และอยู่ในจิตใต้สำนึกของผมนั้นยังมีอีก ซึ่งก่อนหน้านั้นผมไม่เคยบันทึกไว้ แต่หลังจากที่ได้เขียนขึ้นมาครั้งแรก 30 กว่าหลักคิดก็มีเพิ่มขึ้นๆ

จนถึงหนังสือเล่มนี้ซึ่งเป็น ฉบับที่ 6 ผมมีหลักคิดที่นำมาบันทึก 80 หลักคิด ก็หวังอย่างยิ่งว่าหลักคิดที่ผมมีอยู่ในจิตของผม จะเข้าไปอยู่ในจิตของผู้อ่านด้วย เพราะผมเชื่อว่าหลักคิดเหล่านี้ทำให้ผมเป็นคนดีและประสบความสำเร็จและความสำเร็จในชีวิต ขอให้ผู้อ่านอ่านซ้ำๆ และคิดตามไปด้วยเพื่อที่จะได้รับประโยชน์จากหนังสือเล่มนี้อย่างเต็มที่

บุญเกียรติ โชควัฒนา



PREFACE

I consider myself being lucky since my childhood because I had a mother who did not give me what I wanted as she believed that in giving what a child wants would spoil the child. I had my father who always gave me good thoughts and working philosophies. And many years ago, I concluded that I must have had a lot of thoughts and mental models inside me. So in a short time, I managed to write down more than 30 of them. I find that many are from my father and some are thoughts I contemplated myself using the approach that my father taught me.

After that, I reviewed again how many more thoughts I have that I use in working life and in leading my life, and found that there are a lot more that I have kept in my subconscious mind which I had never documented before. Once I started taking note of my thoughts, more kept coming up.

This is the 6th edition of my principles of thoughts and working philosophies. I hope all the thoughts that I have in my mind will finally be in the mind of the reader. I believe that all of these thoughts have made me a good happy and successful person. I wish that the reader will read it slowly, think and try to understand all the thoughts in order to fully benefit from this book.

Boonkiet Chokwatana

หลักคิด PRINCIPLES OF THOUGHT

สารบัญ CONTENT

- 1 การงานจะสำเร็จหรือล้มเหลวไม่ใช่เพราะคนอื่น แต่เพราะตัวของเราเอง
Whether your work is successful or a failure it is not because of others but because of yourself. 18
- 2 เรียนรู้จากความผิดพลาดของผู้อื่น จะได้ไม่ต้องเรียนรู้จากความผิดพลาดของตัวเอง
Learning from others' mistakes, so you do not have to learn from your own mistakes. 20
- 3 คนจะไม่พัฒนาถ้าสามารถโยนความผิดให้กับผู้อื่น (ดร.เทียม โชควัฒนา)
A person won't develop himself if he throws his faults at others. 21
- 4 หมั่นใช้เวลาในการทบทวนตนเองว่าทำอะไรถูกทำอะไรผิดไปบ้าง
Always spend time reflecting on what one has done whether it is right or wrong. 22
- 5 ขณะที่กำลังพัฒนาผู้อื่น จงถามตนเองว่า เราพัฒนาไปได้แค่ไหนแล้วด้วย
When developing others, ask yourself as to what extent you have personally developed. 23
- 6 คิดดี พูดดี ทำดี สิ่งดีๆ จะเกิดขึ้นกับเรา
Decent things will come to you if you have decent thoughts, decent words and decent actions. 24
- 7 ในช่วงวิกฤตการณ์ ต้องคิดถึงคนอื่นให้มากๆ
In time of crisis, do think a lot about others. 25
- 8 คิดว่าทำได้ย่อมมีโอกาสมากกว่าคนที่คิดว่าทำไม่ได้
By thinking that you can do, gives you a better chance than those who think they cannot do. 26

หลักคิด PRINCIPLES OF THOUGHT

สารบัญ CONTENT

- 9** จงมองผู้ใต้บังคับบัญชาว่าเป็นผู้ที่มีความสามารถอยู่เสมอ
จงหาความสามารถของเขาให้พบ และช่วยทำให้ความสามารถ
ของเขาเปลี่ยนเป็นความสำเร็จ
Always look at subordinates as being capable, and
then try to find out their abilities and help them use
these to make success. 27
- 10** คนคิดบวกมีโอกาสสำเร็จมากกว่าคนคิดลบ
People who think positively will have a greater
chance to succeed than those who think negatively. 28
- 11** ถ้าคิดว่าตนฉลาดจงเอาความฉลาดไปทำบุญ (ดร.วิพันธ์ เรืองพิทยา)
If you think that you are clever, take your cleverness
for merit making. 29
- 12** ความกลัวเป็นสิ่งที่ทำลายความคิดสร้างสรรค์
Fear destroys creativity. 30
- 13** จะทำอะไรให้สำเร็จ ต้องคิดว่าสำเร็จก่อน
If we want to succeed, think in advance that
we will succeed. 31
- 14** หวังดีต่อตนเอง หวังดีต่อผู้อื่น หวังดีต่อสังคม : 3 ดี (Win Win Win)
Have good wishes for ourselves, for other people,
and for society : 3 goods (Win Win Win). 32
- 15** รักตัวเอง รักครอบครัว รักองค์กร (ดร.เทียม โชควัฒนา)
Love yourself, love your family and love your
organization. 33

หลักคิด PRINCIPLES OF THOUGHT

สารบัญ CONTENT

- 16** ถ้าอยากให้มีคนเคารพต้องรู้จักเคารพผู้อื่น
If wanting to be respected, one should be willing
to respect others. 34
- 17** รักคนอื่นถ้าอยากให้คนอื่นรักเรา
Love others, if you want to be loved. 35
- 18** อย่าให้งานต้องรอการตัดสินใจของเรา
Do not let work wait for our decision. 36
- 19** การทำธุรกิจเหมือนการแข่งขัน ต้องมุ่งมั่นที่จะได้ชัยชนะ
Doing business is like a competition. One must have
determination for victory. 37
- 20** ความรวดเร็วเป็นปัจจัยสำคัญของความสำเร็จของโลกธุรกิจ
ในอนาคต
Speed is the main factor for success in the business
world of the future. 38
- 21** อนาคตไม่มีความแน่นอน ดังนั้นการวางแผนอนาคต
จึงเป็นสิ่งสำคัญ
The future is uncertain, but future planning is vital. 39
- 22** จงคิดว่าคนที่ตำหนิเราคือคนที่หวังดีต่อเรา จงนำเอาคำตำหนินั้น
มาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อตัวเราในอนาคต
Think that those who reproach you are those who mean
well to you. Utilize those who reproach you for your
future benefits. 40

- 23** ความรู้ไม่ใช่ข้อยุเฉพาะในโรงเรียน หรือมหาวิทยาลัย แต่อยู่ทั่วทุกแห่ง
 ที่ไป ทุกคนที่เราพบ ขึ้นอยู่กับที่เราสามารถยอมรับ นำมาคิด และเก็บได้
 มากน้อยแค่ไหน
 Knowledge is not only within a school or university. It is
 everywhere and in all people we meet. It depends on
 what extent we can accept, think about, and collect it. 41
- 24** ข้อมูล, การสังเกต, ความรู้สึก, การประเมิน, การตัดสินใจ, การสรุป,
 การสร้างสรรค์ และการปฏิบัติ (กระบวนการความคิดครบวงจร)
 Information, Observation, Impression, Evaluation,
 Decision, Conclusion, Creation and Action.
 (Cycle of Thinking Process) 42
- 25** การทำงานเพื่อส่วนรวม ต้องไม่กังวลว่าคนอื่น ทำงานน้อยกว่าเรา
 In working for the team, do not worry that others
 work less than you. 43
- 26** ไม่โกรธถ้าใครพูดกับเราในทางที่ไม่ดี จงคิดจะทำให้เขาคิดกับเราในทางที่ดีขึ้น
 Do not be upset if someone says something bad about
 you, just think that you can make them think better about
 you. (Boonkiet Chokwatana) 44
- 27** เราห้ามคนคิดไม่ดีกับเราไม่ได้ แต่เราทำให้เขาคิดกับเราดีขึ้นได้
 We cannot stop people thinking badly about us, but we
 can make them think better about us. 45
- 28** ใครทำดีให้ตนต้องจำ ทำดีให้คนอื่นต้องลืม (ดร.เทียม โชควัฒนา)
 Remember those people who do good deeds for you,
 and forget when you do good deeds for others. 46

- 29** ทำมากก็ผิดมาก ทำน้อยก็ผิดน้อย ไม่ทำก็ไม่ผิด (ดร.เทียม โชควัฒนา)
 The more you do, the more mistakes you tend to make.
 The less you do, the less mistakes you tend to make.
 Do nothing, then no mistakes. 47
- 30** จงยินดีที่จะเป็นผู้ให้ มากกว่าจะเป็นผู้รับ (ดร.เทียม โชควัฒนา)
 Be more content to be a giver than a receiver. 48
- 31** การทำงานให้มองฟ้า ความเป็นอยู่ให้มองดิน
 In working, look to the sky; in living, look to the ground. 49
- 32** ผู้บริหารที่หวังอนาคตที่ดีในการทำงาน ควรสนใจในบทบาทของตนเอง
 รู้เท่าที่การวางตัวที่เหมาะสม เพื่อจะได้มีภาพลักษณ์ที่เหมาะสม
 Executives who wish to have a bright career ahead
 should observe their proper role, and demonstrate
 proper gestures, to arrive at a proper image. 50
- 33** จดแล้วไม่ค่อยจำ เข้าใจแล้วไม่ค่อยลืม
 After taking notes one tends to forget, but when
 having understood one will not forget. 51
- 34** ผู้ที่ประสบความสำเร็จ คือผู้ที่ทำความฝันให้เป็นจริงได้อยู่เสมอ
 Be The one who succeeds is the one who often makes
 his dream come true. 52
- 35** ช่วยตัวเองก่อน แล้วคนอื่นก็จะมาช่วยเรา
 Help yourself first, then others will come to help you. 53
- 36** ทำธุรกิจต้องคิดถึงค่าตอบแทนที่คุ้มค่า ช่วยเหลือคนไม่ต้องคิดเรื่องคุ้มค่า
 In doing business, one must think of a worthwhile return, but in
 helping people, one should not think about any return. 54

37	ทำงานใหญ่ ต้องรู้จักไว้ใจคน In doing a big project, one must know how to trust others.	55
38	เราเปลี่ยนเมื่อวานไม่ได้ แต่เราทำพรุ่งนี้ให้ดีขึ้นได้ We cannot change yesterday, but we can make a better tomorrow.	56
39	คุณค่าของคน อยู่ที่การช่วยเหลือผู้อื่น The value of human beings is to help other people.	57
40	ถ้าหวังมาก ก็ผิดหวังมาก ถ้าหวังน้อย ก็ผิดหวังน้อย ถ้าไม่หวัง ก็ไม่ผิดหวัง (ดร.เทียม โชควัฒนา) More expectation more disappointment. Less expectation less disappointment. No expectation no disappointment.	58
41	ความสำเร็จที่เกิดจากความพยายามของคนหมู่มาก มักจะยิ่งใหญ่กว่า ความสำเร็จที่เกิดจากคนคนเดียว Success that arises from efforts of many people is usually greater than that from one person.	59
42	จงชื่นชมและขอบคุณผู้ที่มีส่วนทำให้เราประสบความสำเร็จอย่างเปิดเผย Openly appreciate and express gratitude to people who contribute to our success.	60
43	จงคิดถึงความสำเร็จขององค์กรก่อนความสำเร็จของตัวเอง Think of the organization's success above that of one's own.	61

44	อย่าแย่งความสำเร็จของทีม ในทางกลับกันมอบความสำเร็จ ของตนให้ทีม Do not steal success from the team, but give your own success to the team instead.	62
45	ความสำเร็จไม่ใช่สิ่งที่หาซื้อได้ แต่เป็นผลจากการทำสิ่งที่ดี ที่ถูกที่ควร Success is not available for sale but is from the results of doing good and right things.	63
46	คนที่ทำดี ตกน้ำไม่ไหล ตกไฟไม่ไหม้ (สุภาภิตไทย) People who do good things will not fall into danger.	64
47	การถ่อมตัวยกย่องผู้อื่น เป็นบันไดสู่การยอมรับของสังคม Those who are humble and praise other people are on a ladder to social recognition.	65
48	รักและช่วยเหลือผู้อื่น โดยไม่หวังสิ่งตอบแทนเป็นกุญแจสู่ความสุขใจ Love and help others without expecting any return, is the key to spiritual happiness.	66
49	ความสำเร็จของท่าน คือรางวัลของเรา Your success is my reward.	67
50	คนที่รู้สึกว่ามันเก่งตั้งแต่เยาว์วัย มักจะพัฒนาได้ช้ากว่า คนที่คิดว่าตัวเองยังไม่เก่ง People who feel they have been smart since they were young will develop much slower than those who think they are still not smart.	68

- 51** คนที่คิดว่าคนอื่นโง่ คือคนที่โง่ที่สุด
People who think other people are stupid are the most stupid ones. 69
- 52** หัวหน้าต้องไม่แย่งงานลูกน้องทำ แต่ถ้าลูกน้องทำไม่ได้ เราต้องทำได้
Supervisor should not snatch work from subordinates, but if subordinates cannot do, supervisors must be able to do the work. 70
- 53** ผู้นำต้องเป็นผู้ที่เสียสละ เป็นผู้ให้ และเป็นตัวอย่างที่ดี
Leader must be the one who sacrifices, gives, and sets a good example. 72
- 54** ถ้าประสบความสำเร็จให้ถือว่าเป็นโชค ถ้าประสบความล้มเหลวให้ถือว่าเป็นความบกพร่องของเรา
When we succeed, consider it as our luck; but when we fail, consider it as our own fault. 73
- 55** คนที่เจริญก้าวหน้าเปรียบเสมือนคนกำลังเดินขึ้นเขา คนที่ตกต่ำเปรียบเสมือนคนกำลังเดินลงเขา (Mr.Koichi Tsukamoto)
A person progressing is like a man climbing up a mountain; a person declining is like a man walking down a mountain. 74
- 56** มองตัวเองมาก มักมองไม่เห็นคนอื่น มองคนอื่นมาก มักมองเห็นตัวเอง
Looking at oneself too much, makes one unable to see others, looking much at others makes one see oneself. 76

- 57** เราทุกคนมีส่วนในการกำหนดอนาคตของตนเอง
We all take part in determining our own future. 78
- 58** คนที่กลัวผิดมักไม่เกิดความคิดสร้างสรรค์ คนที่ไม่กลัวผิด มักมีความคิดสร้างสรรค์แต่ต้องทำอย่างพิถีพิถัน
People who are afraid of making mistakes are usually not creative; those who are not afraid of making mistakes are usually creative but have to be cautious. 79
- 59** เมื่อสั่งงานลูกน้องแล้วลูกน้องทำไม่ได้หรือทำผิดพลาดให้คิดว่าเราผิดเอง
When order your subordinates to do something, and they cannot do it, or make mistakes, consider it as your fault. 80
- 60** พลังอำนาจที่ยิ่งใหญ่มาพร้อมกับความรับผิดชอบที่ยิ่งใหญ่ (ภาพยนตร์ Spiderman)
With Great power comes great responsibility. 81
- 61** อย่าเลือกทำเฉพาะงานที่สนุก จงสนุกกับทุกงานที่ทำ
Don't choose only the work that you enjoy doing, do enjoy all works that you do. 82
- 62** กลัวสิ่งไหน ให้ทำสิ่งนั้น (ดร.อมรเทพ ติโรจนวงศ์)
Fear of that thing, do that thing. 83
- 63** คนคนเดียวต้องหมุนจานบนปลายไม้ได้หลายสิบใบในเวลาเดียวกัน
An executive must be able to spin many plates on sticks simultaneously. 84

หลักคิด PRINCIPLES OF THOUGHT

สารบัญ CONTENT

- 64** คนเก่งแต่ไม่ดี เป็นภัยต่อสังคมหรือองค์กรมากกว่าคนดีแต่เก่งน้อยกว่า
Someone who is capable but is not a good person, presents more danger to society than someone who is not as capable but is a good person. 85
- 65** สอนตนเอง ดีกว่ารอให้คนอื่นสอน
Teach yourself, is better than waiting for others to teach you. 86
- 66** จงฝึกประเมินและคาดคะเนได้โดยไม่ต้องรอข้อมูล
Try to make assessment without waiting for information. 87
- 67** คนที่คิดว่าตนเองยังไม่มั่นคง ปลอดภัย มักไม่ค่อยคิดจะช่วยผู้อื่น
People who think that they are not secure enough, tend not to help others. 88
- 68** คนมุ่งมั่น ใช้ความผิดพลาดเป็นบทเรียนสู่ความสำเร็จ
A determined person uses mistakes as lessons to success. 89
- 69** ลูกน้องทำผิด หัวหน้างานต้องพร้อมร่วมรับผิดชอบ
When subordinates make mistakes, superiors must be ready to take responsibility. 90
- 70** ยิ่งแก้ปัญหา ยิ่งฉลาด
More problems solving, more intelligent 91
- 71** คิดทีละเรื่อง แต่ทำทีละหลายๆ เรื่อง
Think of one topic at a time, but do many things at one time. 92

หลักคิด PRINCIPLES OF THOUGHT

สารบัญ CONTENT

- 72** ไม่มีใครทำร้ายจิตใจของเราได้นอกจากตัวของเราเอง
No one can hurt your soul apart from yourself. 93
- 73** ไม่กลัว ไม่เหนื่อย ไม่ท้อ ไม่มีปัญหา ไม่ยาก ไม่เครียด
No fear, No tiredness, No despair, No problem, No difficulty, No stress. 94
- 74** จงลืมอดีตที่ขมขื่น มองสู่นาคตที่สดใส
Forget the sad past, look to the bright future. 96
- 75** จงมั่นใจว่าตนเองสามารถสร้างประโยชน์ให้แก่องค์กรได้
Be confident that you can contribute to the organization. 97
- 76** ความคิดที่ถูกต้อง นำมาซึ่งวิธีการที่ถูกต้อง
Correct thought leads to correct procedure. 98
- 77** คนดีเชื้อเชิญ (เหนี่ยวนำ) คนดี คนชั่วเชื้อเชิญ (เหนี่ยวนำ) คนชั่ว
A good individual attracts good individuals, a bad individual attracts bad individuals. 99
- 78** ทำแต่สิ่งที่ดี ความดีจะคุ้มครองเรา
Do good deeds, and those good deeds will protect you. 100
- 79** พบคนชั่วทำให้เรารู้จักคนดี
Meet the bads leads to knowing the goods. 101
- 80** วกน้ำเข้ามา น้ำไหลออกไป, ผลักน้ำออกไป น้ำไหลเข้ามา
Pull water in, water tends to flow out, Push water out, water tends to flow in. 102

หลักคิด

และ ปรัชญาการทำงาน

PRINCIPLES OF THOUGHT AND WORKING PHILOSOPHY

บุญเกียรติ โชควัฒนา
Boonkiet Chokwatana



1 การงาน จะสำเร็จหรือล้มเหลว ไม่ใช่เพราะคนอื่น แต่เพราะตัวของเราเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Whether your work is successful
or a failure it is not because of others
but because of yourself.

Boonkiet Chokwatana

คนเป็นจำนวนมากที่เมื่อทำอะไรไม่สำเร็จ มักชอบโทษผู้อื่นหรือสถานการณ์ว่าเป็นเหตุปัจจัยให้เกิดความล้มเหลว โดยไม่ค่อยพิจารณาว่า ตัวเองก็น่าจะมีส่วนที่ทำให้เกิดความล้มเหลว นั้น ทำให้ไม่ได้ใช้ความคิดพิจารณาสาเหตุความล้มเหลว ซึ่งเกิดจากตนเอง ฉะนั้นคนเหล่านี้ก็จะมีโอกาสล้มเหลวอีกในอนาคต เพราะไม่ได้ทบทวนความผิดพลาดที่เกิดจากการคิด การทำ หรือการตัดสินใจของตนเอง

Many people when they are unsuccessful they tend to blame it on others or to the situations that they believe are the causes of their failure. This in turn prompts them not to think of themselves as being the cause of failure. Hence, these people will have a chance of failing again, because they do not contemplate the mistakes that they have made are through wrong thinking, wrong doing or wrong decision making.



2 เรียนรู้จากความผิดพลาดของผู้อื่น จะได้ไม่ต้องเรียนรู้จากความผิดพลาด ของตัวเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Learning from others' mistakes,
so you do not have to learn from
your own mistakes.

Boonkiet Chokwatana

คนส่วนใหญ่คงเคยได้ยินคำว่า “เรียนรู้จากความผิดพลาด” กันมาแล้ว แต่ถ้าเราคอยสังเกตและพิจารณาถึงสาเหตุของความผิดพลาดของผู้อื่นแล้วคิดวิธีที่จะทำไม่ให้เกิดความผิดพลาดนั้นขึ้นก็จะทำให้ไม่ต้องเรียนรู้จากความผิดพลาดของตนเองอยู่บ่อยๆ

Most people may have heard of the phrase “ Learn by mistakes”, but if we are observant and always consider the cause of others' mistake, and figure out the ways to avoid such mistakes, we could reduce a lot of the mistakes that would be caused by ourselves.

3 คนจะไม่พัฒนาถ้าสามารถ โยนความผิดให้กับผู้อื่น

ดร.เทียม โชควัฒนา

A person won't develop himself if
he throws his faults at others.

Dr. Thiam Chokwatana

วิธีที่ดีที่สุดสำหรับผู้ที่ต้องการพัฒนาตนเอง คือ ยอมรับความผิดหรือข้อบกพร่องของตนเองเพราะทำให้รู้ตัวเองว่า ต้องปรับปรุงแก้ไขตนเองในเรื่องใดบ้าง เพื่อมิให้ความผิดพลาดหรือข้อบกพร่องนั้นเกิดขึ้นซ้ำอีก เป็นการช่วยพัฒนาตนเองและพัฒนางานมากขึ้น การโยนความผิดให้ผู้อื่นมักทำให้ผู้นั้นขาดความกระตือรือร้นที่จะพัฒนา เพราะจะไม่ใช้ความคิดในการพัฒนา ไม่ให้เกิดความผิดพลาดอีก

The best way for self development is to accept one's own faults because it will make one realize what is necessary to improve and correct in oneself in order not to make the same fault again. This will lead to both personal and working development. Hence, being able to throw one's faults at others, will lead to a lack of enthusiasm to develop, because one will not spend time thinking how to avoid the re-occurrence of mistakes.

4 หมั่นใช้เวลาในการทบทวนตนเอง ว่าทำอะไรถูกทำอะไรผิดบ้าง

ดร.เทียม โชควัฒนา

Always spend time reflecting
on what one has done whether it
is right or wrong

Dr. Thiam Chokwatana

คนเราไม่ควรปล่อยชีวิตให้ดำเนินเรื่อยไป ควรใช้ความคิด
ทบทวนว่า ที่ผ่านมาเราทำอะไรถูกต้องหรือบกพร่องบ้าง เพื่อจะได้
ปรับปรุงการงานให้เกิดความสำเร็จมากขึ้นและผิดพลาดน้อยลง

*One should not live one's life
without destiny, but spend some time
reflecting on whatever we have done,
whether they have been right or wrong.
And then use these reflections to improve
oneself at work to achieve more success
and less failure.*



5 ขณะที่กำลังพัฒนาผู้อื่น จงถามตนเองว่า เราพัฒนาไปได้ แค่ไหนแล้วด้วย

บุญเกียรติ โชควัฒนา

When developing others, ask yourself
as to what extent you have personally
developed.

Boonkiet Chokwatana

บางคนชอบสอนผู้อื่น สอนลูกน้อง สอนคนรอบข้าง ซึ่งนับเป็น
สิ่งที่ดีเพราะเป็นการช่วยพัฒนาผู้อื่น แต่จะดียิ่งขึ้นหากคนผู้นั้น
พัฒนาตนเองด้วย เพราะตัวผู้สอนคือตัวอย่างที่ดีที่สุด เป็นสิ่งจูงใจ
ที่ดีที่สุด ที่จะทำให้ผู้ที่ถูกสอนยอมรับคำแนะนำและอยากพัฒนา

*Some people like to teach others, ie.. subordinates or people sur-
rounding them, which is a good thing to do because it helps develop
others. But it is even better if they keep developing themselves as well,
because they who teach others will be the best example and motivation
to those being taught, and to accept and wish to develop.*

6 คิดดี พูดดี ทำดี สิ่งดีๆ จะเกิดขึ้นกับเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Decent things will come to you,
if you have decent thoughts, decent
words and decent actions.

Boonkiet Chokwatana

การคิด พูด ทำในสิ่งที่ดีนั้น เป็นหนทางแห่งความสุขและ
ความร่มเย็นที่จะเกิดขึ้นกับตัวเองและต่อผู้อื่น

การคิด พูด ทำในสิ่งที่ดีๆแก่ผู้อื่น คนอื่นก็มักตอบสนองกลับ
มาด้วยความรัก ความชื่นชม และการยกย่องสรรเสริญ คนที่ทำได้
เช่นนี้ ชีวิตมักประสบแต่ความสุข ความเจริญ ความสำเร็จ ซึ่งนับเป็น
สิ่งที่ดีๆที่เกิดขึ้น

*By thinking, speaking and acting in a positive way, usually
induces happiness and tranquility towards a particular person as well as
others. By thinking, speaking and acting decently towards others, one
usually receives love, admiration or praise in return. Those who can do these
three things usually enjoy happiness, prosperity and success which could
be considered as decent attributes.*

7 ในช่วงวิกฤตการณ์ ต้องคิดถึงคนอื่นให้มากๆ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

In time of crisis, do think a lot about others

Boonkiet Chokwatana

วิกฤตการณ์มักเป็นเรื่องที่กระทบกับคนหมู่มาก หากคนที่ถูก
กระทบพยายามแก้ไขปัญหาให้ตนเองเป็นหลัก โดยไม่ได้คำนึงว่าการ
แก้ปัญหานั้นจะมีผลกระทบต่อผู้อื่นที่มีส่วนเกี่ยวข้องด้วยหรือเปล่า
เช่น เรื่องที่คู่ค้าไม่มีเงินชำระหนี้ก็จะถูกเรียกให้ชำระหนี้ ถ้าไม่มีให้ก็
จะถูกฟ้องร้องหรือยึดทรัพย์สินไปแทน บางครั้งมีผลให้ธุรกิจบางแห่ง
ต้องปิดตัว เพราะขาดสภาพคล่อง ซึ่งทำให้วิกฤตการณ์ยิ่งวิกฤตหนัก
ขึ้นไปอีก ฉะนั้นในช่วงวิกฤตต้อง พยายามคิดถึงผู้อื่นให้มาก เพื่อไม่
ให้การแก้ปัญหาก็ให้ตัวเองทำให้เกิดปัญหาแก่ผู้อื่น และสังคม
เศรษฐกิจโดยรวม

*A crisis is usually an occurrence that affects a large number
of people, and if those affected try to solve their own problems
without concern of the effect on others. For instance, when a client cannot
repay a payable debt, they will likely be ordered to pay, otherwise they will
be taken to court or have their assets confiscated, which could result in the
closure of the client's business due to lack of liquidity, which in turn, could cause
the crisis to worsen. Hence, in a time of crisis, one must be concerned about
others more than normal, so that one does not just solve one's own problems
by pushing them onto others, but also consider the effects on society, and
the economy as a whole.*

8 คิดว่าทำได้ย่อมมีโอกาสมากกว่า คนที่คิดว่าทำไม่ได้

บุญเกียรติ โชควัฒนา

By thinking that you can do,
gives you a better chance than those
who think they cannot do.

Boonkiet Chokwatana

เมื่อจะเริ่มต้นทำสิ่งใดก็ตาม ให้คิดเสมอว่าเราทำได้ อย่าสงสัยว่าตัวเองจะทำได้หรือเปล่า การคิดว่าเราทำได้ให้คิดอย่างมั่นใจจะเกิดความมุ่งมั่นที่จะทำ สามารถคิดหากลยุทธ์หรือวิธีการที่จะทำให้สำเร็จเท่ากับเรามีโอกาสประสบความสำเร็จแล้ว แต่หากเราคอยคิดว่าไม่แน่ใจว่าจะทำได้ เป็นไปไม่ได้ เป็นการย้ำตัวเราให้เกิดความไม่มั่นใจไม่มุ่งมั่น เราจะได้ไม่ลงแรงความคิดและแรงกายเต็มที่ เพราะใจคิดไปแล้วว่าไม่น่าจะทำได้

When beginning to do anything always think it is possible to do. Do not doubt whether it can be done or not. If we think we can do it, we have to think with confidence and then we will have determination and ability to seek strategies or methodologies to gain success. This means that we will have an opportunity to succeed. However, if we keep thinking that we are uncertain whether we can achieve something, or that it is impossible, then this will have negative effects on both confidence and determination. In this case we tend not to make a full effort, because our mind is full of thoughts believing that it cannot be achieved.

9 จงมองผู้ใต้บังคับบัญชาว่าเป็นผู้ที่มีความสามารถอยู่เสมอ จงหาความสามารถของเขาให้พบ และช่วยทำให้ความสามารถของเขาเปลี่ยนเป็นความสำเร็จ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Always look at subordinates as being capable,
and then try to find out their abilities and help
them use these to make success.

Boonkiet Chokwatana

คนทุกคนมีศักยภาพและความชำนาญต่างกันไป ดังนั้นผู้บังคับบัญชาที่ดีควรมองลูกน้องในด้านดี มองเห็นศักยภาพและความชำนาญของลูกน้องแต่ละคน ใส่ใจมองหาจุดเด่นของลูกน้องเพื่อมอบหมายให้ลูกน้องได้ทำในสิ่งที่ถนัด เพื่อให้ได้งานที่ดีและเกิดประโยชน์ต่อองค์กร อย่าตัดสินว่า เขาไม่มีความสามารถเพียงเพราะงานที่เรามอบหมายไม่ได้

Everybody has different potential and skills. Hence, good supervisors should look at the positive aspects of their subordinates, and should be able to identify each subordinate's potential and individual skill. They should pay attention to find their strong points, in order to assign work that they are skillful in, so that their contribution will be worth while for the organization. Do not judge a person as being incapable only because they cannot do the assigned jobs.

10

คนคิดบวกมีโอกาสสำเร็จ มากกว่าคนคิดลบ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

People who think positively will have
a greater chance to succeed than those
who think negatively.

Boonkiet Chokwatana

คนที่มองทุกอย่างในแง่บวก เขาจะคิด พูด และทำทุกอย่าง
ในทางบวก บุคลิกภาพจะดี น่าคบหาสมาคมด้วย เมื่อคิดจะทำการ
ใดก็คิดในด้านบวกว่า ทำได้แน่นอน การคิดอย่างนี้จะเป็นพลังให้เกิด
แนวทางที่จะทำให้งานสำเร็จ และเกิดพลังเหนียวนำให้มีผู้เอื้อเพื่อ
ช่วยเหลือ

*Optimistic persons always think, speak and act positively. They will
have a good personality, and be good to socialize with. Hence, one should
think positively that everything is achievable. Thinking along these lines will
increase your will power, and lead to success, and also induce others to
lend support.*

11

ถ้าคิดว่าตนฉลาด จงเอาความฉลาดไปทำบุญ

ดร.วิพันธ์ เรืองพิทยา

If you think that you are clever,
take your cleverness for merit making.

Dr. Wipan Reungpitaya

ถ้าเราคิดว่าเราเป็นคนฉลาด จงใช้ความฉลาดให้เป็นประโยชน์
ต่อผู้อื่น ต่อองค์กร ต่อสังคมและประเทศชาติ เช่น ช่วยฝึกให้ผู้อื่น
เก่งขึ้น เป็นต้น อย่าเอาแต่แสดงความฉลาดโดยไม่ได้คำนึงว่าจะ
ก่อเกิดประโยชน์อะไรต่อผู้อื่นและสังคมหรือไม่

*If you think that you are intelligent, try to use your intelligence for
the benefit of others, organizations, society, and the nation. For instance,
use your intelligence in training other people to do things smarter. Do not
show your intelligence if it is without any benefit to others or society.*

12 ความกลัวเป็นสิ่งที่ ทำลายความคิดสร้างสรรค์

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Fear destroys creativity.

Boonkiet Chokwatana

ความกลัวมีอยู่ในทุกคน แต่คนที่จัดการกับความกลัวได้คือคนที่ประสบความสำเร็จมากกว่า การจัดการกับความกลัวได้ ไม่ได้หมายความว่าเราจะต้องกล้าโดยขาดการพิจารณา ความกลัวทำให้คนขาดความมั่นใจในตนเอง ทำให้ขาดความกล้าที่จะคิดในสิ่งใหม่ที่ยังไม่มีใครเคยทำมาก่อน ซึ่งคือ ความคิด สร้างสรรค์ นั่นเองถ้าปลดความกลัวออกไปได้แล้ว ความมั่นใจในตนเองจะดีขึ้น สามารถแสดงศักยภาพที่อยู่ภายในออกมาได้มากกว่าคนที่ยังเก็บความกลัวไว้

Normally, fear is inside of everyone, but the person who can manage fear is the one who will be more successful. Managing fear does not mean being brave without due consideration. Fear deprives one of self confidence in turn reduces courage to think of new ideas that have not been thought before which is so called creativity. If one can relieve oneself from fear, self confidence will improve, and inner potential can emerge far more than for those who retain their fear.

13 จะทำอะไรให้สำเร็จ ต้องคิดว่าสำเร็จก่อน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

*If we want to succeed,
think in advance that we will succeed.*

Boonkiet Chokwatana

จะทำสิ่งใดก็ตามให้คิดในทางดีไว้ก่อนว่า ทำได้ ทำสำเร็จ แม้พบอุปสรรคหรือปัญหาที่ให้อึดใจว่าเป็นสิ่งท้าทาย และเราจะแก้ไขให้ผ่านพ้นไปได้ด้วยดีแน่นอน ถ้าคิดได้เช่นนี้จะเกิดพลังจากจิตใต้สำนึกมาช่วยสนับสนุนให้เกิดความคิดสร้างสรรค์ เกิดวิธีการต่างๆ แต่หากคอยแต่จะคิดว่า ทำไม่ได้หรือว่ายาก พลังจะไม่เกิดขึ้น โอกาสที่จะประสบความสำเร็จน้อยมาก

Whatever we do, think positively that it can be done and it will succeed. Even though there are problems or obstacles, consider them to be challenges, and eventually they can be well sorted out. If we think in this way, power from the subconscious mind will come about and induce creative ideas and methods. However, if we keep on thinking that we cannot do it or it is too difficult, this power will not arise, and chances to succeed will be unlikely.

14

หวังดีต่อตนเอง หวังดีต่อผู้อื่น หวังดีต่อสังคม 3 ดี (Win Win Win)

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Have good wishes for ourselves,
for other people, and for society:
3 goods (Win Win Win).

Boonkiet Chokwatana

ปกติเราคงได้ยินแต่คำว่า Win Win ซึ่งแปลว่า ชนะ ชนะ แต่
ถ้าจะแปลแบบไทยแท้ๆ ก็คือ เขาดี เราดี ซึ่งนับว่าเป็นสิ่งที่ดี เพราะ
ไม่ได้คิดที่จะทำให้เราดีฝ่ายเดียว แต่ถ้าเราคิดได้ว่า เราดี เขาดี
สังคมดี ก็จะเป็น “3 ดี” ฉะนั้นจะทำอะไรก็ตาม พยายามคิดให้ครบ
3 ดี (Win Win Win) ผู้ทำจะมีความสุขความเจริญ ความก้าวหน้า
และเป็นที่รักของทุกคน

*We normally hear the words “Win Win” but in the Thai interpreta-
tion it means “Good for them Good for us”, which is considered a good
implication, because it is not just a one sided benefit. Another way to
consider this is by creating “Three goods” namely “ being good ourselves,
others being good, and thirdly society being good. Hence when wanting to
do anything, always think of three goods, (Win, Win, Win). Anyone who can
think like this, in doing things, will be happy, prosperous, and beloved by all.*

15

รักตัวเอง รักครอบครัว รักองค์กร

ดร.เทียม โชควัฒนา

Love yourself, love your family
and love your organization

Dr. Thiam Chokwatana

ในการใช้ชีวิต ถ้าเราตั้งอยู่บนพื้นฐานของความรัก ชีวิตนั้นมัก
จะมีความสุข และถ้าเป็นความรักที่แผ่ไปถึงผู้อื่น ได้แก่
ครอบครัว องค์กร และขยายต่อไปถึงลูกค้า ผู้บริโภค สังคม
ประเทศชาติ ก็จะเป็นบุญกุศลต่อตนเอง

*In leading one's life, if one bases it on love, it usually leads to
happiness, and if it is a love that extends to others ie. family, organization,
customers, consumers, society and nation, then life would be even more
auspicious.*

16

ถ้าอยากให้มีคนเคารพ ต้องรู้จักเคารพผู้อื่น

บุญเกียรติ โชควัฒนา

If wanting to be respected,
one should be willing to respect others.

Boonkiet Chokwatana

ผู้ใหญ่หรือหัวหน้าบางคนจะรู้สึกโกรธ ถ้าลูกน้องไม่แสดงความเคารพนับถือ ความเคารพโดยตำแหน่งนั้นเป็นความเคารพแต่เพียงภายนอก แต่ความเคารพจากใจจริงนั้นสำคัญกว่า และวิธีที่จะทำให้เราได้รับความเคารพนับถืออย่างจริงใจจากผู้ใต้บังคับบัญชา นั้นคือ การให้เกียรติ ยกย่อง และเคารพความคิดของเขาก่อน

Seniors or supervisors may feel angry if subordinates do not show respect to them. Paying respect because of position or title is considered external respect. Nevertheless, internal respect from a sincere heart is more important. The best way to gain sincere respect from subordinates is to give them honor, admiration, and respect for their ideas first.

17

รักคนอื่น ถ้าอยากให้คนอื่นรักเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Love others, if you want to be loved.

Boonkiet Chokwatana

คนทั่วไปมักคิดว่าจะได้รับความรักจากผู้อื่น โดยที่ใช้ความคิดที่จะรักผู้อื่นน้อยเกินไป เพราะมักแต่ใช้ความคิดในการตำหนิผู้อื่นอยู่ ฉะนั้นถ้าอยากให้มีคนรักเราก็ขอให้คิดดีให้มากๆ ว่า จะรักผู้อื่นได้ด้วยวิธีอย่างไร

ผมขอแนะนำว่า ถ้าจะเริ่มรักคนอื่น ขอให้เริ่มด้วยการคิดดีกับผู้อื่น ก็คือการคิดบวก และถ้าทำดีกับเขาด้วยแล้วจะได้รับความรักจากผู้อื่นอย่างไม่ต้องสงสัย

People tend to expect to receive love from others with only little thinking about how to love others. Hence, if one wants to get love from others, it is best to think a lot about loving others. My recommendation for loving others, is to think well or think positively, and do well to them, and one will undoubtedly get love from others in return.

18

อย่าให้งานต้องรอการตัดสินใจ ของเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Do not let work wait for
our decision.

Boonkiet Chokwatana

หัวหน้างานต้องรู้จักกระจายความรับผิดชอบ มอบสิทธิ์ให้แต่ละคนสามารถตัดสินใจได้ตามศักยภาพของคนผู้นั้น เพื่อให้งานสามารถดำเนินไปได้ จงภูมิใจว่างานนี้แม้เวลาเราไม่อยู่ก็ยังดำเนินต่อไปได้ดี และอย่าแอบภูมิใจว่างานนี้เวลาเราไม่อยู่งานไม่เดิน หรืองานนี้ขาดเราไม่ได้

In working, we have to decentralize responsibilities and delegate decision making to individuals in according to their abilities so that the work can move on. Do not be proud to think that when one is not around, that the work is not proceeding, or it cannot be done without one. Be proud that the work can go on well even, when one is away.

19

การทำธุรกิจเหมือนการแข่งขัน ต้องมุ่งมั่นที่จะได้ชัยชนะ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Doing business is like a competition.
One must have determination for victory.

Boonkiet Chokwatana

การทำธุรกิจต้องมีกลยุทธ์จึงจะสำเร็จได้ดี ฉะนั้นถ้ามีคู่แข่งและเราตั้งมั่นอยากได้ชัยชนะ จะทำให้เกิดกลยุทธ์ในการทำธุรกิจมากมาย

In doing business, one must have strategies to succeed, in case one has competitors, one must be determined to win over competitors, and this in turn will give rise many strategies for the business.



20 ความรวดเร็วเป็นปัจจัยสำคัญของความสำเร็จของโลกธุรกิจในอนาคต

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Speed is the main factor for success in the business world of the future.

Boonkiet Chokwatana

เทคโนโลยีคอมพิวเตอร์ทำให้โลกธุรกิจเปลี่ยนแปลงเร็วมาก และจะเร็วขึ้นไปเรื่อยๆ เป็นเท่าทวีคูณ ผู้บริหารจำเป็นต้องทำความเข้าใจถึงการทำงานในยุคคอมพิวเตอร์ ว่าแตกต่างจากการทำงานในยุคก่อนอย่างไร และการต่อสู้ในเชิงธุรกิจก็ต้องรวดเร็วขึ้นด้วย ในยุคนี้ธุรกิจจะสำเร็จก็เร็ว จะล้มเหลวก็เร็วเช่นกัน

Computer technology causes rapid changes to the business world, and these changes will likely become more and more rapid. Hence, administrators must understand the differences between the working style of the computer era and that of the former era. Business competition also appears more rapidly. In this era, business success is fast, and failure is also equally fast.

21 อนาคตไม่มีความแน่นอน ดังนั้น การวางแผนอนาคตจึงเป็นสิ่งสำคัญ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

The future is uncertain, but future planning is vital.

Boonkiet Chokwatana

ไม่มีใครรู้ว่าอนาคตจะเป็นอย่างไร ถึงแม้ว่าปัจจุบันเราอาจมีรายได้ดี ผลประกอบการธุรกิจดี ไม่มีใครตอบได้ว่าในอนาคตข้างหน้าจะเป็นอย่างไร แต่สิ่งที่ทุกคนทำได้คือ วางแผนการดำเนินชีวิตหรือการดำเนินธุรกิจเพื่อพร้อมรับโลกที่เปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ

Nobody knows what the future will be. Even though at present we may have a good income, good business results, no one can tell what will happen in the future. One thing everyone can do is to plan for our life or for our business ready for the changing world.

22

จงคิดว่าคนที่ตำหนิเราคือคนที่หวังดีต่อเรา
จงนำเอาคำตำหนินั้น มาใช้ให้เกิดประโยชน์
ต่อตัวเราในอนาคต

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Think that those who reproach you are
those who mean well to you. Utilize those
who reproach you for your future benefits.

Boonkiet Chokwatana

คนจำนวนมากชอบตำหนิผู้อื่น ไม่ว่าจะทำด้วยความเคยชินหรือ
ความหวังดี แต่ผู้ได้รับคำตำหนิพึงคิดไว้เสมอว่า สิ่งที่ใครตำหนิเรา
นั้น เขาทำด้วยความหวังดี และใช้คำตำหนินั้น ไม่ว่าจะตำหนิถูกต้อง
หรือตำหนิ ไม่ถูกต้อง ให้เกิดประโยชน์ต่อความคิด สติปัญญา และ
การพัฒนาตนเองต่อไปในอนาคต

*There are quite a number of people who like to reproach others
either by habit or with good real intentions. Those who receive reproach
should always think that others mean well. Even if the reproach may be
either correct or incorrect, one can utilize it to improve one's thinking
methods, or intellectuality, and to improve oneself for the future.*

23

ความรู้ไม่ใช่อยู่เฉพาะในโรงเรียน
หรือมหาวิทยาลัย แต่อยู่ทั่วทุกแห่งที่ไป
ทุกคนที่เราพบ ขึ้นอยู่ที่เราสามารถยอมรับ
นำมาคิด และเก็บได้มากน้อยแค่ไหน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Knowledge is not only within a school or
university. It is everywhere and in all people
we meet. It depends on what extent we can
accept, think about, and collect it.

Boonkiet Chokwatana

คนเป็นจำนวนมากเชื่อว่า ถ้าจะหาความรู้ต้องไปหาในโรงเรียน
หรือมหาวิทยาลัย ความรู้ต้องมาจากอาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิเป็นผู้สอน
แต่ที่จริงแล้วความรู้มีอยู่ทุกหนแห่ง อยู่ที่ใครจะสนใจและเก็บเอามา
เป็นประโยชน์ต่อตนเอง โดยนำมาเปลี่ยนเป็นหลักคิดและเอาหลักคิด
นั้นมาใช้พัฒนาตนเองให้เจริญก้าวหน้าต่อไป

*Many people believe that if we want knowledge, we have to seek it from
a school or university. They believe that knowledge must come from an
expert who is a teacher. As a matter of fact, knowledge exists everywhere
depending on whoever is interested in collecting it for their own benefit.
Change knowledge into thoughts or mental models and apply them in self-
development for future prosperity.*

24

ข้อมูล, การสังเกต, ความรู้สึก,
การประเมิน, การตัดสินใจ, การสรุป,
การสร้างสรรค และการปฏิบัติ
(กระบวนการคิดครบวงจร)

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Information, Observation, Impression,
Evaluation, Decision, Conclusion,
Creation and Action (Cycle of Thinking Process)

Boonkiet Chokwatana

คนรุ่นใหม่หรือแม้แต่คนรุ่นเก่าบางคน เวลาพบเห็นหรือรับรู้
อะไร มักจะรับมาในระดับข้อมูล (Information) เพราะคิดว่าแค่รู้
ข้อมูลก็เยี่ยมแล้ว แต่ที่จริงแล้วข้อมูลเป็นเพียงจุดเริ่มต้น
กระบวนการที่จะใช้ข้อมูลนั้นให้เกิดประโยชน์ยังต้องผ่านการพิจารณา
ของเขาอีกหลายขั้นตอน ซึ่งเรียกว่า กระบวนการคิดครบวงจร

*The new generation, or even some of the older generation, will
see and perceive things as a level of information, because they always think
that only getting information is good enough. As a matter of fact, information
is only a starting point. There are many steps to take into consideration
in the process of information application, which I call "The Cycle of Thinking
Process"*

25

การทำงานเพื่อส่วนรวม ต้องไม่กังวล
ว่าคนอื่น ทำงานน้อยกว่าเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

In working for the team, do not worry
that others work less than you.

Boonkiet Chokwatana

ในการทำงานเพื่อส่วนรวม หรือทำงานในทีม ตามปกติจะมีคนที่
ทำมาก ทำน้อย หรือไม่ค่อยทำอะไร อยู่ในทีม ถ้าแต่ละคนคอยแต่
จะบอกว่าใครทำมากใครทำน้อย ก็จะทำให้เกิดความไม่พอใจหรือ
รู้สึกว่าถูกเอาเปรียบ ฉะนั้นถ้าเราเป็นคนที่มุ่งทำงานของทีมให้สำเร็จ
เราต้องไม่สนใจว่าใครจะทำน้อยกว่าเรา สนใจอย่างเดียวคือทำงาน
ของทีมให้สำเร็จลุล่วง

*In working for the team, it is normal to find dedicated workers,
easy going workers or those who don't participate at all. But you should
not keep looking around for the ones who work less than you and feel
upset thinking that you are being taken advantage of. Hence, if your aim
is to make a successful team, do not care who works less than you, just
concentrate on making a success for the team.*

26 โม่โกรธถ้าใครพูดกับเราในทางที่ไม่ดี จงคิดจะทำให้เขาคิดกับเราในทางที่ดีขึ้น

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Do not upset if someone says something bad about you, just think that you can make them think better about you.

Boonkiet Chokwatana

ปกติคนส่วนใหญ่พอได้ยินใครพูดถึงเราในทางที่ไม่ดี เรามักจะโมโหหรือโกรธ แต่ถ้าเราถามตัวเองว่า ถ้าเราไม่ได้ยินเราจะโกรธหรือไม่ เราคงไม่โกรธเพราะเราคงไม่รู้ว่าเขาพูดถึงเราอย่างไร ฉะนั้นคำตอบก็คือ ถึงแม้ได้ยินก็จะไม่โกรธ และยังคงคิดต่อไปว่า เราจะทำให้เขาคิดถึงเราในทางที่ดีขึ้นได้ โดยการทำสิ่งที่ดีๆ เพิ่มขึ้นอีกจากที่ทำอยู่แล้ว

It is normal to get upset when hearing someone say something bad about you. But if you ask yourself if you did not hear it, would you get upset? I believe that you would not get upset because you did not hear. However, the answer I would suggest is that even if you had heard it, you should not be upset, and further should think that you can make them think better about you, by doing more good things than you have already done.

27 เราห้ามคนคิดไม่ดีกับเราไม่ได้ แต่เราทำให้เขาคิดกับเราดีขึ้นได้

บุญเกียรติ โชควัฒนา

We cannot stop people thinking badly about us, but we can make them think better about us.

Boonkiet Chokwatana

แม้จะรู้ว่าใครบางคนคิดไม่ดีกับเรา มองเราไม่ดี อย่าเป็นกังวล เป็นทุกข์ หรืออารมณ์เสีย เพราะเราห้ามความคิดของคนไม่ได้ วิธีที่ดีที่สุดคือ พิจารณาว่าเขาคิดไม่ดีกับเราเพราะอะไร และถ้าเราอยาก使他คิดดีกับเรา เราก็ทำในสิ่งที่ดีและถูกใจเขา เขาก็จะคิดกับเราดีขึ้นเอง

Eventhough we know that some people think badly about us or condemn us, do not worry, be unhappy, or angry because we cannot stop people from thinking. The best way is to consider reasons why they think badly about us. And, if we want them to think better about us, we must do something good that pleases them. They then will think better about us.

28 ใครทำดีให้ตน ต้องจำ ทำดีให้คนอื่น ต้องลืม

ดร.เทียม โชควัฒนา

Remember those people who do good deeds for you, and forget when you do good deeds for others.

Dr. Thiam Chokwatana

ถ้ามีใครช่วยเหลือหรือทำคุณประโยชน์แก่เรา เราต้องจดจำให้แม่น เพื่อหาโอกาสตอบแทนคุณ แต่ถ้าเราช่วยเหลือหรือทำประโยชน์แก่ใคร อย่างจดจำหรือคาดหวังการตอบแทน เพราะเราอาจไม่ได้ดังหวังและเสียความรู้สึกดีๆ ที่ได้ช่วยเหลือผู้อื่น

Whenever someone helps you, always remember and find an opportunity to do something in return, as well as show your gratitude. However, when you help others, do not try to remember, or expect something in return. This will make one avoid disappointment, and also help keep the good thoughts of having helped others.

29 ทำมากก็ผิดพลาด ทำน้อยก็ผิดพลาด ไม่ทำก็ไม่พลาด

ดร.เทียม โชควัฒนา

The more you do, the more mistakes you tend to make. The less you do, the less mistakes you tend to make. Do nothing, then no mistakes.

Dr. Thiam Chokwatana

ในชีวิตการทำงาน คนที่ทำงานมากย่อมมีโอกาสผิดพลาดมากกว่าคนที่ทำน้อยหรือหรือไม่ทำอะไรเลย การที่ ดร.เทียม กล่าวเช่นนี้ เพื่อจะให้กำลังใจแก่คนที่ทำงานมากกว่า ว่าอย่ากลัวความผิดพลาด เพราะถ้ากลัวแล้วจะทำให้ไม่กล้าทำ

In working life, the person who works more has tendency to make more mistakes than those who work less, or do nothing at all. Dr. Thiam said this to give the morale support of those who worked more and should not be afraid of making mistakes, because by being afraid of making mistakes, they would not dare to do things.

30 จงยินดีที่จะเป็นผู้ให้ มากกว่าจะเป็นผู้รับ

ดร.เทียม โชควัฒนา

Be more content to be a giver
than a receiver.

Dr. Thiam Chokwatana

การเป็นผู้ให้และให้ด้วยความเต็มใจ ผู้ให้จะรู้สึกเป็นสุข โดยเฉพาะการให้โดยไม่นึกถึงสิ่งตอบแทน แต่การคอยแต่จะเป็นผู้รับ และรับอยู่บ่อยๆ จะทำให้ผู้รับนั้นขาดการพัฒนาตนเอง ฉะนั้นจงคิดอยู่เสมอว่าจะเป็นผู้ให้ ซึ่งสิ่งที่ให้นั้นอาจเป็นได้ทั้งเงินทอง ความรัก ความรู้ รวมถึงการให้อภัย ฯลฯ

Being a willing giver can make oneself happy especially when one does not want anything in return. In contrast, being the one who always receives, causes a person to lack enthusiasm. Hence, keep in mind to always be a happy giver, either of money, love, knowledge or even forgiveness, etc.

31 การทำงานให้มองฟ้า ความเป็นอยู่ให้มองดิน

ดร.เทียม โชควัฒนา

In working, look to the sky.
In living, look to the ground.

Dr. Thiam Chokwatana

ในการทำงาน เราควรจะสนใจความก้าวหน้าของงานและความก้าวหน้าของตนเองในงาน แต่ถ้าในเรื่องของความเป็นอยู่ควรรู้จักการอยู่อย่างเรียบง่ายไม่ฟุ่มเฟือย ถ้าทำสองสิ่งนี้ได้พร้อมกัน คนคนนั้น จะมีทั้งความร่ำรวยและความเจริญก้าวหน้า

In working, one should pay attention to setting one's sights high, and self achievement. In living, one should live in a simple and sufficient way. If anyone can do these two things at the same time, they will be wealthy and successful.



32

ผู้บริหารที่หวังอนาคตที่ดีในการทำงาน
ควรสนใจในบทบาทของตนเอง
รู้เท่าที่การวางตัวที่เหมาะสม
เพื่อจะได้มีภาพลักษณ์ที่เหมาะสม

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Executives who wish to have a bright career ahead should observe their proper role , and demonstrate proper gestures, to arrive at a proper image.

Boonkiet Chokwatana

ผู้บริหารควรมีบทบาทหลายบทบาทแตกต่างกันไปตามสถานการณ์ ไม่ใช่ทำได้เพียงบทบาทเดียว ทำที่ที่สอดคล้องกับบทบาทและสถานการณ์ก็เป็นสิ่งสำคัญ ฉะนั้นการจะมีอนาคตที่ดีในการงานได้ก็อยู่ที่เราสามารถแสดงบทบาทและทำที่ที่เหมาะสมกับกาลเทศะได้อยู่ตลอดเวลา และเมื่อมีตำแหน่งสูงขึ้นหรืออายุสูงขึ้น ต้องรู้จักทบทวนหรือเปลี่ยนแปลงบทบาท ทำที่เพื่อให้มีภาพลักษณ์ที่เหมาะสมกับตนเอง

Executives should have different roles to act upon according to different situations and should not only have only one role. To have proper gestures in accordance with one's role and situation is important. Hence, in order to have a good career ahead, one must be able to act their role and show timely gesture. When one's position is higher or one gets older, one should revise or change one's roles and gesture accordingly.

33

จดแล้วไม่ค่อยจำ
เข้าใจแล้วไม่ค่อยลืม

บุญเกียรติ โชควัฒนา

After taking notes one tends to forget,
but when having understood
one will not forget.

Boonkiet Chokwatana

การจดนั้นทำให้คนที่จดเชื่อว่าได้จดสิ่งที่ได้ฟังแล้ว ก็มักจะไม่นึกพยายามที่จะจำโดยปริยาย แต่ถ้าไม่จดจะต้องพยายามทำความเข้าใจ และการที่ทำความเข้าใจแล้วมักจะไม่นึกจะลืม เพราะการเข้าใจทำให้ไม่ต้องใช้ความจำ และความเข้าใจมักจะอยู่กับเราได้นานกว่า

In taking notes, one tends to believe that what one heard have been written down, normally no effort is made to memorize, but if no notes are taken, one has to make attempt to comprehend, and once the comprehension is there, it tends to stay much longer than memory.



34

ผู้ที่ประสบความสำเร็จ คือผู้ที่ทำความฝันให้เป็นจริง ได้อยู่เสมอ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

The one who succeeds is the one who often makes his dream come true.

Boonkiet Chokwatana

คนช่างฝันและคิดหาทางอยู่ตลอดเวลาที่จะทำให้ความฝันเป็นจริง ย่อมมีโอกาสเป็นผู้ที่ประสบความสำเร็จในชีวิตมากกว่าคนที่ไม่ชอบฝัน และ / หรือ ฝันโดยไม่เชื่อว่าความฝันนั้นจะเป็นจริงขึ้นมาได้

A dreamer who looks for the way to make his dreams come true, has a better chance to succeed than the one who does not like to dream, or the dreamer who does not believe that his dream will ever come true.



35

ช่วยตัวเองก่อน แล้วคนอื่นก็จะมาช่วยเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Help yourself first,
then others will come to help you.

Boonkiet Chokwatana

เวลาเราประสบวิกฤติอะไรก็ตาม สิ่งแรกคือต้องคิดจัดการกับวิกฤตินั้นด้วยตนเองก่อน โดยไม่ต้องตั้งความหวังว่าจะมีใครมาช่วยเรา เพราะเมื่อเราใช้ความคิดที่จะช่วยเหลือตัวเองแล้ว เราก็มจะเริ่มพัฒนาศักยภาพของเราได้ดีกว่าคนที่รอแต่จะให้ผู้อื่นช่วย เมื่อเราช่วยเหลือตัวเองได้อย่างขยันขันแข็งแล้ว ผู้อื่นก็อยากจะช่วยเรา เพราะการช่วยเหลือคนที่ขยันขันแข็งย่อมมีโอกาสสัมฤทธิ์ผลมากกว่าการช่วยคนที่ไม่ยอมช่วยเหลือตนเอง

When you are in any critical situations, the first thing is to try solving the problem by yourself rather than expecting help from others. Because if you think about helping yourself, you will start to develop your capabilities better than those who are waiting to be helped. Once you are able to help yourself diligently, there will be more helping hands coming in, because helping a diligent person has a better prospect to succeed than helping a person who does not help themself.

36 ทำธุรกิจต้องคิดถึงค่าตอบแทนที่คุ้มค่า ช่วยเหลือคนไม่ต้องคิดเรื่องคุ้มค่า

บุญเกียรติ โชควัฒนา

In doing business, one must think of a worthwhile return, but in helping people, one should not think about any return.

Boonkiet Chokwatana

ในการทำธุรกิจ เราจะต้องคิดถึงค่าตอบแทนที่คุ้มค่า ซึ่งเป็นเรื่องที่สำคัญที่จะทำให้ผู้ที่ทำธุรกิจมีความก้าวหน้า แต่ในการช่วยเหลือผู้อื่น ถ้าแม้แต่คิดว่าการช่วยเหลือเขานั้นคุ้มหรือไม่คุ้ม ก็อาจจะทำให้ช่วยเหลือไม่ทันที่วงที่ ฉะนั้นการช่วยเหลือคนจะต้องไม่คิดถึงผลตอบแทนที่คุ้มค่า

In doing business, one must think of a worthwhile return, which is crucial for the progress of the business. However in helping others, there may not be enough time to think whether it is worthwhile helping or not. Hence, in helping others, I believe that one should not waste time thinking about the return, but do it with a charitable mind.



37 ทำงานใหญ่ ต้องรู้จักไว้ใจคน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

In doing a big project, one must know how to trust others.

Boonkiet Chokwatana

งานใหญ่ขอบเขตของงานก็ใหญ่ด้วย คนเพียงคนเดียวไม่สามารถทำได้ หัวหน้างานที่ดีต้องรู้จักมอบหมายงานให้ผู้ใต้บังคับบัญชาไปทำงานแทนตนเพื่อให้งานใหญ่สำเร็จได้ และพร้อมกับการมอบหมายงานต้องมอบความไว้วางใจให้เขาผู้นั้นไปด้วย ผู้ใต้บังคับบัญชาจะมีความภูมิใจในความไว้วางใจที่หัวหน้ามอบให้ และจะทำงานอย่างเต็มที่และสบายใจ โดยไม่ต้องคอยเหลียวหลังแลหน้ามากไปโดยไม่จำเป็น

A major project has a substantial scope of work. One person alone cannot do it. A good leader must know how to delegate work to subordinates so that the project can be successful. Meanwhile, delegation must be given with trust, because subordinates will be proud of the trust given to them. They will work wholeheartedly and comfortably without unnecessary hesitation.

38

เราเปลี่ยนเมื่อวานไม่ได้ แต่เราทำพรุ่งนี้ดีขึ้นได้

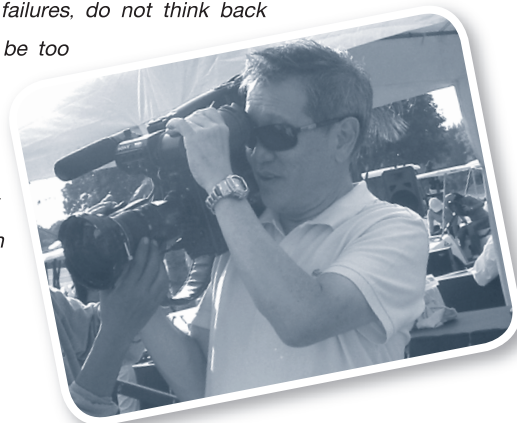
บุญเกียรติ โชควัฒนา

We cannot change yesterday ,
but we can make a better tomorrow.

Boonkiet Chokwatana

ถ้าเกิดความผิดพลาดหรือความล้มเหลวในอดีต จงอย่าย้อนคิด
เสียดายหรือหมกมุ่นกับความเสียดายเพราะเราเรียกคืนมาไม่ได้ จง
คิดว่าเราจะทำพรุ่งนี้ให้ดีขึ้น เพราะพรุ่งนี้คือโอกาสของเรา เรา
สามารถเตรียมตัวสำหรับวันพรุ่งนี้ได้

*If there were mistakes and failures, do not think back
and regret what has been lost or be too
obsessed with regrets, since we
cannot get those things back.
Do think that we can make a
better tomorrow, because tomorrow
is our opportunity. Hence, we can
be in readiness for it.*



39

คุณค่าของคน อยู่ที่การช่วยเหลือผู้อื่น

บุญเกียรติ โชควัฒนา

The value of human beings is to help
other people.

Boonkiet Chokwatana

คนที่คิดดี พูดดี ทำดี เป็นคนดีมีคุณค่าระดับหนึ่ง แต่หากได้มี
โอกาสใช้ความสามารถของตนช่วยเหลือผู้อื่น จะยิ่งเป็นการเพิ่ม
คุณค่าของคนผู้นั้นมากขึ้น เพราะเขาได้ขยายผลความดีของเขาให้
เกิดสิ่งดีๆ ต่อผู้อื่น

*One who thinks well and does well is a good
person with a certain level of value. If one
has an opportunity to use one's ability in
helping people, it will increase one's value
because one has extended the results of good
deeds, to create good things for other people.*



40

ถ้าหวังมาก ก็ผิดหวังมาก
ถ้าหวังน้อย ก็ผิดหวังน้อย
ถ้าไม่หวัง ก็ไม่ผิดหวัง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

More expectation more disappointment.
Less expectation less disappointment.
No expectation no disappointment.

Boonkiet Chokwatana

หลายคนที่ทำดีให้กับผู้อื่นมักจะหวังได้รับสิ่งดีเป็นการตอบแทน แต่ส่วนมากมักจะผิดหวัง เพราะรู้สึกว่สิ่งที่ได้รับตอบแทนนั้นจะน้อยกว่าสิ่งที่คาดหวังไว้ ฉะนั้นหากไม่ต้องการผิดหวัง เวลาจะทำดีให้ใครไม่ต้องหวังสิ่งตอบแทนเป็นดีที่สุด จะช่วยให้เรามีแต่ความสุขใจ

Many of those who do good things for others expect something in return. However, many are disappointed, as they usually receive in return less than they expect. So if one does not want to be disappointed, do not hope to receive in return when doing good things for others. One will then achieve true happiness.

41

ความสำเร็จที่เกิดจากความพยายาม
ของคนหมู่มาก มักจะยิ่งใหญ่กว่า
ความสำเร็จที่เกิดจากคนคนเดียว

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Success that arises from efforts of many
people is usually greater than that from
one person.

Boonkiet Chokwatana

คนบางคนชอบเป็นพระเอกคนเดียว เก่งคนเดียว ประสบความสำเร็จได้คนเดียว คนเหล่านี้เป็นคนเห็นแก่ตัว ความสำเร็จนั้นมักไม่ยั่งยืนและไม่ยิ่งใหญ่ แต่ถ้าเป็นความสำเร็จของคนหมู่มาก หรือความสำเร็จที่เอื้อประโยชน์ให้คนหมู่มาก ความสำเร็จนั้นมักยิ่งใหญ่ และมีคนสรรเสริญ

Some like to be the only star, the only superb person, or the only one who can achieve. These people are selfish, and their success has limited sustainability or greatness. But if success comes from many people or contributes to many people, this success will be great and praised by all.

42 จงชื่นชมและขอบคุณผู้ที่มีส่วนทำให้เราประสบความสำเร็จอย่างเปิดเผย

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Openly appreciate and express gratitude to people who contribute to our success.

Boonkiet Chokwatana

หากใครมีส่วนช่วยให้เราประสบความสำเร็จ อย่ารีรอที่จะแสดงความชื่นชมและขอบคุณในความดีของเขาให้ผู้อื่นรับรู้ด้วย เพราะเป็นการแสดงความกตัญญูกตเวทิตาซึ่งเป็นพื้นฐานของคนที่มีจิตใจดี

Whenever someone contributes to our success, do not hesitate to appreciate and express our gratitude to them and make it known to other people. Expressing gratitude is the basis of a good-natured



43 จงคิดถึงความสำเร็จขององค์กรก่อนความสำเร็จของตัวเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Think of the organization's success above that of one's own.

Boonkiet Chokwatana

คนบางคนคิดถึงตนเองมากกว่าองค์กรหรือหมู่คณะ เพราะคนเหล่านั้นกระหายความสำเร็จเพื่อตนเอง จะได้ก้าวล้ำหน้าผู้อื่นในองค์กรหรือหมู่คณะ คนเหล่านั้นจะไม่มีใครชอบ ไม่มีใครอยากร่วมมือต่างจากคนที่คิดถึงความสำเร็จขององค์กรและหมู่คณะก่อนคิดถึงความสำเร็จของตนเอง จะมีแต่คนสนับสนุน ชื่นชม และคนผู้นั้นก็จะประสบความสำเร็จไปพร้อมๆ กับองค์กรหรือหมู่คณะด้วย

Some like to think of themselves rather than of the organization, because they are hungry for success, so that they can step forward and leave other people lagging behind. No one will like, no one will cooperate with them. On the contrary, those who always think of the organization's success above that of their own, will gain support and admiration from others. Hence, those people will likely have achievement at the same time as that of the organization.

44

อย่าแย่งความสำเร็จของทีม ในทางกลับกันมอบความสำเร็จ ของตนให้ทีม

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Do not steal success from the team,
but give your own success to the team
instead.

Boonkiet Chokwatana

คนบางคนเวลาทำอะไรชอบทำคนเดียว เพราะทำสำเร็จจะได้เป็น
ผลงานของตนเอง และบางครั้งยังแย่งผลงานจากทีมด้วย แต่ถ้า
ต้องการให้คนนับถือจะต้องมอบความสำเร็จที่ถึงแม้ตนเป็นคนต้นคิด
ให้กับทีมด้วย

*Some people like to do things on their own, because they do not
want to share success with anyone. But if they want the respect, they
should give the success to the team even if they are the ones who initiate
the ideas.*

45

ความสำเร็จไม่ใช่สิ่งที่หาซื้อได้ แต่เป็นผลจากการทำสิ่งที่ดี ที่ถูกที่ควร

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Success is not available for sale
but is from the results of doing
good and right things.

Boonkiet Chokwatana

การวางแผนงานหรือกลยุทธ์ที่ดี ทำในสิ่งที่เหมาะสมเท่านั้น
จึงจะทำให้เราพบความสำเร็จ

*Good planning or
strategy, and doing the
right things, will lead us
to success.*



46 คนที่ทำดี ตกน้ำไม่ไหล ตกไฟไม่ไหม้

(สุภาษิตไทย)

People who do good things will not
fall into danger.

(Falling into water but not getting drowned; falling into
fire but not getting burnt... a Thai proverb)

คนที่ทำความดี ถึงจะลำบากยากแค้นอย่างไร ผลของการ
ทำความดีจะส่งให้เขาอยู่รอดปลอดภัย ประคองตัวอยู่ได้ หรือมีผู้ยื่น
มือเข้าช่วยเหลือในที่สุด

*People who do good
things can survive or live
safely through hard times
and difficulties. Their good
deeds will eventually make
other people render them
helping hands.*



47 การถ่อมตัว ยกย่องผู้อื่น เป็นบันไดสู่การยอมรับของสังคม

ดร.เทียม โชควัฒนา

Those who are humble and praise
other people are on a ladder
to social recognition.

Dr. Thiam Chokwatana

การถ่อมตัวคือการยกย่องผู้อื่น การถ่อมตัวคือการไม่ยกตนข่ม
ผู้อื่น ทั้งด้วยกาย วาจา และใจ แม้แต่การใช้ของดีเกินฐานะของตนก็
แสดงถึงการไม่ถ่อมตัวเช่นกัน

*Being humble is not to browbeat
other people physically, or verbally, or
emotionally. Even using luxurious things
above one's actual status, is also a sign
of arrogance.*



48 รักและช่วยเหลือผู้อื่น โดยไม่หวังสิ่งตอบแทนเป็นกุญแจ สู่ความสุขใจ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Love and help others without expecting
any return, is the key to spiritual happiness.

Boonkiet Chokwatana

การให้ความรักและช่วยเหลือผู้อื่นเมื่อเขามีความต้องการโดยไม่หวังสิ่งตอบแทนนั้น เป็นบุญกุศล และเป็นบุญกุศลที่ก่อให้เกิดความสุขใจมากกว่าการให้ความรักและความช่วยเหลือที่หวังผล

*Love and help others when they are
in need without expecting any return is a
charity and it is the charity that gives more
peace of mind and serenity more than
the love and help that is returned.*



49 ความสำเร็จของท่าน คือรางวัลของเรา

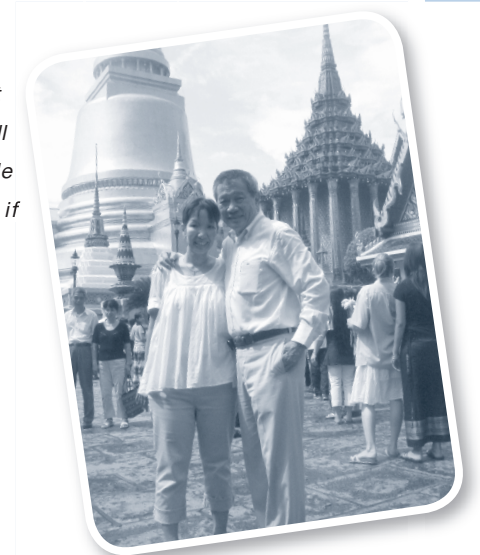
บุญเกียรติ โชควัฒนา

Your success is my reward.

Boonkiet Chokwatana

คนที่ช่วยผู้อื่นโดยไม่ได้หวังสิ่งตอบแทน จะมีความสุขเมื่อเห็นว่าผู้ที่เราได้ช่วยนั้นประสบความสำเร็จ เสมือนหนึ่งว่าความสำเร็จของผู้ที่เราช่วยคือรางวัลของเรา

*People who help others without
hoping to get something in return will
be happy when they see the people
they helped succeeding. It is as if
others' success is their reward.*



50

คนที่รู้สึกว่าคุณเก่งตั้งแต่เยาว์วัย
มักจะพัฒนาได้ช้ากว่า
คนที่คิดว่าตัวเองยังไม่เก่ง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

People who feel they have been smart since they were young will develop much slower than those who think they are still not smart.

Boonkiet Chokwatana

คนเก่ง หรือคนที่คิดว่าตนเองเก่ง มักจะภูมิใจในตัวเอง และมองไม่เห็นความไม่เก่งของตัวเอง เมื่อมีใครแนะนำให้พัฒนาในเรื่องใด มักจะไม่ยอมรับง่ายๆ เมื่อเป็นดังนี้จะทำให้พัฒนาตนเองได้ช้า

Smart people or those who think they are smart always have pride in themselves and overlook their weak points. When being advised concerning self-development, they tend not to accept it easily. They then have slow self-development.

51

คนที่คิดว่าคนอื่นโง่
คือคนที่โง่ที่สุด

บุญเกียรติ โชควัฒนา

People who think other people are stupid are the most stupid ones.

Boonkiet Chokwatana

คนที่คิดว่าคนอื่นโง่ มักจะไม่ฟังความคิดเห็นของใคร มักจะทำตัวเป็นผู้พูดมากกว่าเป็นผู้ฟัง เป็นผู้แสดงมากกว่าเป็นผู้ดู คนเช่นนี้จะรู้เท่าที่เคยรู้ จะเป็นเท่าที่เคยเป็น ไม่สามารถรับหรือเพิ่มพูนความรู้ใหม่ๆ ให้ตัวเองได้

People who think other people are stupid will not listen to others' opinions. They would rather be a speaker than a listener, or an actor than an audience. These people will know only what they used to know, and be as they used to be. They cannot cultivate or increase new knowledge for themselves.

52 หัวหน้าต้องไม่แย่งงานลูกน้องทำ แต่ถ้าลูกน้องทำไม่ได้ เราต้องทำได้

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Supervisor should not snatch work from subordinates, but if subordinates cannot do, supervisors must be able to do the work.

Boonkiet Chokwatana

หัวหน้าบางคนพองานไหนง่ายหรือชอบหรือทำแล้วเกิดผลงานง่าย ก็จะแย่งเอาไปทำเสียเอง โดยไม่ปล่อยให้ลูกน้องมีโอกาสฝึกฝน หรือมีผลงานบ้าง สิ่ง que หัวหน้าควรจะทำก็คือเวลาลูกน้องทำอะไรไม่ได้ หรือทำไม่ถูก หัวหน้าต้องเข้าไปช่วยให้งานนั้นสำเร็จ แทนที่จะคอยตำหนิลูกน้องที่ทำได้

Some supervisors when seeing that some works are easy or they like or will produce good result, they will steal them from their subordinates. What supervisors should do, is when their subordinates cannot do the work or do not know how to do, supervisors should help achieve the work, and not only nag.



53 ผู้นำ ต้องเป็นผู้ที่เสียสละ เป็นพี่ให้ และเป็นตัวอย่างที่ดี

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Leader must be the one who sacrifices,
gives, and sets a good example.

Boonkiet Chokwatana

หลายคนคิดว่า “ผู้นำ” หมายถึงผู้ได้รับการเลือกหรือแต่งตั้งให้ เป็นหัวหน้าในการทำกิจกรรมต่างๆ ผู้ที่ได้รับเลือกมักจะเกิดความภาคภูมิใจว่าตนเองเป็นคนมีความสามารถโดดเด่นกว่า และมีอำนาจมากกว่าผู้อื่น เป็นเพราะเขาเหล่านั้นยังไม่เข้าใจถึงคุณสมบัติที่แท้จริงของการเป็นผู้นำ

ผู้นำต้องพร้อมที่จะเสียสละเพื่อส่วนรวมเสมอ ไม่ว่าจะ เป็นผลประโยชน์ส่วนตัว เวลาส่วนตัว ความสุขส่วนตัว หรือทรัพย์สินส่วนตัว เพื่อผลงานของคณะ ผู้นำที่ดีต้องพร้อมที่จะเป็นผู้ให้ ทั้งให้คำแนะนำ ให้กำลังใจ ให้ความรู้ ให้โอกาส ให้ความเอาใจใส่ ให้ขวัญ กำลังใจ รวมถึงการให้อภัย ฯลฯ ผู้นำต้องเป็นตัวอย่างที่ดีแก่ลูกน้อง ได้ในทุกเรื่อง เพื่อลูกน้องจะได้ทำตาม ไม่ใช่ว่าพอเป็นหัวหน้าแล้วก็เริ่มแสดงอำนาจ ไม่รักษากฎระเบียบ ถ้าทำได้ครบทั้งสามสิ่งนี้ จึงจะเรียกได้ว่า เป็นผู้นำที่แท้จริง เป็นผู้นำที่ผู้ใต้บังคับบัญชารักและเคารพ ผู้ที่แสดงอำนาจโดยไม่จำเป็น ไม่เสียสละ และไม่ทำตนเป็นตัวอย่างที่ดีนั้น ไม่ใช่ผู้นำ แต่ควรเรียกตัวเองว่า ผู้ดัน จะเหมาะสมกว่า

Many people think that leaders are the ones who have been appointed to lead various kinds of activities. Those who have been elected are proud that they are more outstanding and more powerful than others. This is because they still do not understand the real qualifications of a leader.

First, a leader must be ready to **sacrifice** their private time, personal happiness, or personal belongings for the sake of the team. Second, a good leader must be a **giver** whereby a provider of advice, encouragement, knowledge, opportunity, care, morale and forgiveness. Third, a leader must be a **good example** for subordinates in all aspects, so that they can follow. It is not that when becoming a boss,

he/she then exercises authority by not conforming with the rules and regulations. These three things are real qualifications of a leader who will get both love and respect from subordinates. Those who unnecessarily exercise their authority, do not sacrifice, and do not present themselves to be exemplary, are not appropriate to be called a leader, but rather a **pusher**.



54

ถ้าประสบความสำเร็จให้ถือว่าเป็นโชค ถ้าประสบความล้มเหลว ให้ถือว่าเป็นความบกพร่องของเรา

โคอิชิ สึคาโมโตะ อดีตประธานบริษัท วาโก้ ประเทศญี่ปุ่น

When we succeed,
consider it as our luck; but when we fail,
consider it as our own fault.

Mr. Koichi Tsukamoto, former Chairman of Wacoal Inc., Japan

เมื่อใดก็ตามที่ทำอะไรแล้วประสบความสำเร็จ ให้คิดว่าเป็นเพราะเราโชคดีที่ได้รับโอกาสทำสิ่งนั้น รวมถึงสถานการณ์ที่เอื้ออำนวย เพื่อนร่วมงานหรือลูกน้องที่มีความสามารถ หรือทีมงาน ที่มีประสิทธิภาพ

แต่ในทางตรงกันข้าม หากเราทำอะไรล้มเหลว ให้คิดว่าตัวเราเองบกพร่องที่ไม่สามารถดูแลให้ดีได้ จะทำให้เราทบทวนจุดอ่อนต่างๆ อย่างลึกซึ้งโดยไม่โทษผู้อื่น และเตรียมพร้อมที่จะทำให้สำเร็จในอนาคต

When doing something successfully, we should consider it as luck to get the opportunity, also because of a favorable situation, or capable colleagues or subordinates, and efficient working teams.

On the contrary, when we fail, think that it is because of our own faults in not being able to take good care of things. We have to make a profound review of all weak points by not blaming it on others, and being ready for a successful future.



55

คนที่เจริญก้าวหน้าเปรียบเสมือน
คนกำลังเดินขึ้นเขา คนที่ตกต่ำ
เปรียบเสมือนคนกำลังเดินลงเขา

โคอิชิ สึคาโมโตะ อดีตประธานบริษัท วาโก้ ประเทศญี่ปุ่น

A person progressing is like a man
climbing up a mountain.

A person declining is like a man
walking down a mountain.

Mr. Koichi Tsukamoto, former Chairman of Wacoal Inc., Japan

ในการเดินขึ้นเขา ผู้เดินต้องคอยโน้มตัวไปข้างหน้า เปรียบ
เสมือนคนทำงานที่รู้จักอ่อนน้อมถ่อมตน มักจะมีคนรัก มีคนคอย
ช่วยเหลือ และประสบความสำเร็จในที่สุด ในทางตรงกันข้ามเวลาเดิน
ลงเขา ผู้เดินมักจะเอนตัวไปด้านหลัง เปรียบเสมือนคนเย่อหยิ่ง
จองหอง มักไม่มีใครชอบ และมักจะไม่ประสบความสำเร็จในการ
ทำงาน เพราะไม่มีใครอยากให้ความช่วยเหลือ

*When climbing a mountain, one has to lean forward. It can be
compared to a working person who is modest and humble. He will get
love and support from other people, and will finally succeed. In contrast,
when walking down a mountain one tends to lean backwards. This can be
compared to an arrogant person whom people dislike. He will not succeed
in work, as nobody tries to help him.*

56

มองตัวเองมาก
มักมองไม่เห็นคนอื่น
มองคนอื่นมาก มักมองเห็นตัวเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Looking at oneself too much,
makes one unable to see others.

Looking much at others,
makes one see oneself.

Boonkiet Chokwatana

คนที่คิดเอาแต่ใจตนเองมักจะไม่สนใจในความรู้สึกของผู้อื่น
หรือไม่เข้าใจคน และมักจะไม่ปรับปรุงตนเพื่อให้เข้ากับคนอื่นได้
ส่วนคนที่สนใจในความรู้สึกของผู้อื่น และพยายามเข้าใจอุปนิสัย
พฤติกรรมของผู้อื่นที่อาจไม่เหมือนของตน จะเป็นคนที่เข้าใจคนได้ดี
และเห็นตัวเอง และพบวิธีที่จะปรับปรุงตนให้ดีขึ้นเสมอ

*A selfcentered person does not care about others' feelings or does
not understand others, and usually does not make self improvement
in order to get along with others. On the contrary, a person who cares of
others' feelings, and tries to understand the habits and behaviors of others,
which may not be the same as theirs, is usually the one who understands
others well, and can see themselves, and always find the ways of improving.*

57

เราทุกคนมีส่วนในการ กำหนดอนาคตของตนเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

We all take part in determining
our own future.

Boonkiet Chokwatana

คนบางคนเวลาทำอะไรไม่สำเร็จมักโทษดวงหรือโชคกลาง บางคนถึงกับไปเปลี่ยนชื่อเพื่อให้ตัวเองดีขึ้น ถ้าเปลี่ยนชื่อแล้วยังไม่ดีขึ้นอีกก็ไปโทษเศรษฐกิจ โทษองค์กร โทษภัยธรรมชาติ โทษหัวหน้างาน หรือเพื่อนร่วมงาน ฯลฯ คนเหล่านี้คอยแต่จะโทษคนอื่น สิ่งอื่น ไม่ค่อยโทษตัวเอง ไม่เคยคิดว่าตัวเองนั้นก็มีส่วนเกี่ยวข้องด้วย ฉะนั้นควรอ่านและทำความเข้าใจหลักคิดข้อ 54, 55 และ 56 รวมถึงเพิ่มความมุ่งมั่น มั่นใจ คิดบวก และไม่กลัวให้แก่ตนเอง จะสามารถช่วยให้ตัวเองประสบความสำเร็จได้

When there is a failure, some people will blame their fate or luck. Some change their names for better luck. For some, having already changed their names, things still do not improve. They then put blame on the economy, the organizations, natural disasters, supervisors or colleagues, etc. These people always blame other people or things but never themselves. They never think that they themselves are involved. Consequently, reflecting on and understanding the principles of thought in Items No. 54, 55 and 56, as well as adding them together with determination, confidence, positive thinking and fearlessness, will help them to succeed.

58

คนที่กลัวผิดพลาดไม่เกิดความคิดสร้างสรรค์ คนที่ไม่กลัวผิดพลาดก็เกิดความคิดสร้างสรรค์ แต่ต้องทำอย่างพิถีพิถัน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

People who are afraid of making mistakes
are usually not creative; those who are
not afraid of making mistakes are usually
creative but have to be cautious.

Boonkiet Chokwatana

คนที่กลัวผิดพลาดมักจะเป็นคนคิดลบบ่อยเสมอ ไม่ว่าจะคิดลบกับตัวเองหรือผู้อื่น คนเหล่านี้มักจะไม่ยอมเปลี่ยนแปลงตนเอง ไม่ยอมคิดหรือทำอะไรใหม่ๆ เพราะกลัวผลที่จะเกิดขึ้น กลัวถูกตำหนิหากทำแล้วผิดพลาด แต่ในทางตรงกันข้าม คนที่ไม่กลัวผิดพลาดจะมีความมั่นใจสูง มีความกล้าในการคิดและทำมากกว่าคนที่กลัวผิดพลาด โดยเฉพาะกล้าที่จะริเริ่มสร้างสรรค์ในการคิดและทำสิ่งที่ไม่เคยมีใครทำมาก่อน และถ้าจะให้เกิดผลดีต่อตนเองหรือองค์กร คนกลุ่มนี้ต้องเพิ่มความพิถีพิถันและความละเอียดอ่อนในการทำงานด้วย

People who are afraid of making mistakes always think negatively of themselves or others. These people are unwilling to change themselves, think about or do new things. They are afraid of the consequences and of being blamed when there are mistakes. On the other hand, those who are not afraid of making mistakes will have more confidence and courage to think or to do than those who are afraid. They are brave enough to initiate things that nobody has ever done before. To yield good results for themselves or the organization, they only have to be careful and cautious in working.

59

เมื่อสั่งงานลูกน้องแล้ว ลูกน้องทำไม่ได้หรือทำผิดพลาด ให้คิดว่าเราผิดเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

When order your subordinates to do something, and they cannot do it, or make mistakes, consider it as your fault.

Boonkiet Chokwatana

การที่ลูกน้องไม่สามารถทำงานที่เรามอบหมายได้ หรือทำไม่ถูกต้อง ผู้บริหารควรย้อนกลับมาถามตัวเองก่อนว่า สั่งงานได้ถูกต้องชัดเจนหรือไม่ หรืองานนั้นเหมาะสมกับเขาหรือไม่ หากคิดได้เช่นนี้ จะทำให้วิธีการหรือทำที่ที่ผู้บริหารปฏิบัติต่อลูกน้องดีขึ้น

When your subordinates cannot do the work that you assign to them or cannot do it correctly, you should reflect to yourself if you have given clear instruction, or if the work is suitable for the person. If you can think like this, your attitude and the approach towards your subordinate will be better.

60

พลังอำนาจที่ยิ่งใหญ่ มาพร้อมกับความรับผิดชอบ ที่ยิ่งใหญ่

ภาพยนตร์ Spiderman

With Great power comes
great responsibility.

Episode in the movie Spiderman

คนที่มีอำนาจในสังคม ถ้าไม่เอาพลังนั้นมาใช้ประโยชน์ต่อตนเองเพียงอย่างเดียว แต่เอาพลังอำนาจนั้นมาดูแลรับผิดชอบต่อผู้อื่นที่ไม่เฉพาะแต่เป็นพวกพ้อง สังคมของเราจะมีความสุขความสงบมากขึ้น

If powerful people in society, don't use their power only for their own sake. Instead using their power for the sake of others, not only family and friends, our society will be much happier and a more peaceful place to live in.

61 อย่าเลือกทำเฉพาะงานที่สนุก จงสนุกกับทุกงานที่ทำ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Don't choose only the work that you enjoy
doing, do enjoy all works that you do.

Boonkiet Chokwatana

คนหลายคนอยากจะทำงานที่ตนทำได้ง่าย ทำแล้วมีอนาคตหรือทำแล้วให้ความสนุกสนานเพลิดเพลิน แต่ที่จริงแล้ว นี่คือลักษณะของคนเลือกงาน หรือเห็นแก่ตัวเองและไม่เห็นแก่องค์กร เพราะไม่มีองค์กรใดจะมีแต่งานง่าย งานดี งานสนุก ฉะนั้นผู้ที่มีความรับผิดชอบ ต่อองค์กร และเป็นคนคิดบวกก็จะรับได้กับงานทุกอย่างทั้งยาก ทั้งง่าย ทั้งดีและไม่ดี แล้วทำงานทุกงานให้สนุกได้หมด เพราะถ้าคิดสนุกกับงานนั้น ความคิดสร้างสรรค์ในด้านนั้นก็จะมากขึ้น ความเบื่อหน่ายในงานนั้นก็ไม่มี โอกาสที่งานนั้นจะสำเร็จก็จะมีมากขึ้น

Many people like to choose an easy job, with good prospects, or an enjoyable one. This is a characteristic of job selectiveness, and reflects little concern for the company that the person works in. This is because there is no such company that has exclusively easy, favorite, or enjoyable jobs. Hence, those who are responsible persons in the organization and those who are positive thinkers will undertake all jobs and assignments, whether they are easy or tough, good or bad, and then change each one into an enjoyable job. By enjoying your work, creativity follows, and boredom disappears, as well as the chance of success being increased.

62 กลัวสิ่งไหน ให้ทำสิ่งนั้น

ดร.อมรเทพ ดีโรจนวงศ์

Fear of that thing, do that thing.

Dr. Amornthep Derojanawong

คนส่วนใหญ่มักไม่ทำในสิ่งที่ตนเองไม่ชอบไม่ถนัด หรือรู้สึกกลัวตัวเองไม่มีความรู้ความสามารถที่จะทำสิ่งนั้นได้ และมักจะหลีกเลี่ยงที่จะทำ แต่ถ้าคิดให้ดีจะพบว่า ถ้าเราทำสิ่งที่เราไม่ชำนาญหรือไม่ถนัด อยู่บ่อยๆ สิ่งที่ไม่ชำนาญไม่ถนัดก็จะกลายเป็นสิ่งที่ชำนาญ ถนัด และชอบต่อไป ขอเพียงแต่อย่าคิดกับตนเองว่า ไม่ชอบ ไม่ชอบ ขณะที่ทำเท่านั้นเป็นพอ

Usually, most people do not want to do things that they don't like, or do not have aptitude for, or perhaps they feel that they lack knowledge, or capability. In such cases, people normally try to avoid doing such things, but if one considers it, if one persists in doing the things that one lacks skill or aptitude, the result will be most likely that one acquires the necessary skills and aptitude, and perhaps even come to enjoy the tasks. Most importantly is to make sure that one does not have the mindset to think "I don't like, I don't like", when doing such tasks.

63 คนคนเดียวต้องหมุนจานบนปลายไม้ ได้หลายสิบใบในเวลาเดียวกัน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

An executive must be able to spin
many plates on sticks simultaneously.

Boonkiet Chokwatana

ผู้บริหารต้องสามารถรับผิดชอบในงานได้หลายอย่างในเวลาเดียวกัน และต้องเชื่อว่าตนเองสามารถดูแลให้งานดำเนินไปได้สำเร็จ แม้ขนาดของความสำเร็จและความราบรื่นของงานจะไม่เท่ากันทุกงาน แต่ทุกงานยังได้รับการดูแลได้โดยไม่มึ้งงานใดตกหล่น เปรียบเสมือนนักมายากลที่สามารถหมุนจานบนปลายไม้ได้พร้อมกันหลายใบ แม้ว่าจานบางใบจะหมุนเร็วหรือบางใบจะหมุนช้า แต่ก็ไม่มีจานใบใดหล่นแตก

In as much, an executive must be able to take on the responsibility for many tasks at one time, and be able to manage them, and achieve success for each one. Even though the success and smoothness of each task may not be exactly equal, none should fail. This can be compared to a magician who is capable of spinning many plates on vertical sticks. Some plates may rotate smoothly, some may wobble, but none of them must drop and break.

64 คนเก่งแต่ไม่ดี เป็นภัยต่อสังคม หรือองค์กรมากกว่าคนดีแต่เก่ง น้อยกว่า

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Someone who is capable but is not
a good person, presents more danger
to society than someone who is not as
capable but is a good person.

Boonkiet Chokwatana

ในสังคม เรามักชื่นชมคนเก่งโดยเฉพาะคนเก่งที่มีฐานะดี แต่บางครั้งก็กลายเป็นการชื่นชมกันผิดที่ผิดทาง ถ้าคนเหล่านี้ใช้ความเก่งของตนในทางไม่ถูกต้อง โดยเฉพาะการเอาเปรียบเพื่อนมนุษย์ด้วยกันหรือแม้แต่สัตว์ คนเหล่านี้จะเป็นภัยต่อสังคม ในขณะที่คนดีบางคนอาจมีความสามารถน้อยกว่า แต่สร้างคุณประโยชน์ต่อสังคมในทางที่ถูกต้อง เขาต่างหากที่สมควรจะได้รับการชื่นชมจากสังคม

In society, many people admire capable individuals, especially those who are rich. However such admiration is misplaced if those capabilities are misused, especially when advantage is taken over other people, or even animals, and present a menace to society. Hence, some good persons who contribute sincerely to society, but are not as capable, should receive more admiration.

65

สอนตนเอง ดีกว่ารอให้คนอื่นสอน

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Teach yourself, is better than
waiting for others to teach you.

Boonkiet Chokwatana

คนที่ จะพัฒนาตนเองได้ดี ต้องสามารถถามตนเองได้ว่า ตนต้องพัฒนาเรื่องใดอย่างไร ทำสิ่งใดผิดพลาดถามตนเองต้องแก้ไขอย่างไร ไม่ต้องรอให้ผู้อื่นบอก นั่นคือ การทบทวนตนเองอยู่เสมอ เปิดใจยอมรับสิ่งที่ผิดพลาด และพร้อมที่จะแก้ไขปรับปรุงให้ดีขึ้น ผู้ใดทำได้เช่นนี้ เรียกได้ว่า ผู้นั้นสอนตนเองเป็น

The person who is able to undertake successful self improvement, should be able to identify what improvement needs to be made, along with what they might have done wrong, and correct themselves without being told what to do by others. This is also part of being able to make constant self assessment, as well as accepting one's own mistakes, and being ready to take remedial action, accordingly.

The person should be considered as a selfteaching person.

66

จงฝึกประเมินและคาดคะเนได้ โดยไม่ต้องรอข้อมูล

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Try to make assessment
without waiting for information.

Boonkiet Chokwatana

คนเราทุกคนมีความสามารถในการคาดคะเนอยู่ในตัวเอง แต่ไม่ค่อยนำมาใช้เพราะกลัวความผิดพลาด คิดว่าต้องมีข้อมูลครบจึงจะคาดคะเนหรือประเมินได้ถูกต้อง การคิดเช่นนี้กลับทำให้ความสามารถในการประเมินที่เรามีอยู่แล้วลดลง แต่หากพยายามฝึกประเมินบ่อยๆ จะทำให้เราประเมินได้ใกล้เคียงหรือแม่นยำมากขึ้นเรื่อยๆ ฉะนั้น อย่ากลัวที่จะประเมินความสำเร็จของงานทุกชิ้นก่อนลงมือทำ เพราะไม่ได้เสียเวลามากมายเลย

Everyone has their own sense of judgment, but most people rarely use it, because they have a fear of making mistakes, or believe that only with sufficient information, that they can make correct assessments. By thinking as such, it tends to compromise one's ability to judge or assess. But if one trains oneself to frequently judge and assess, such ability will definitely improve and become more accurate with time. So one should not be afraid to assess the success of one's work before starting to do it, as it does not take time to do so.

67 คนที่คิดว่าตนเองยังไม่มั่นคง มักไม่ค่อยคิดจะช่วยผู้อื่น

บุญเกียรติ โชควัฒนา

People who think that they are not secure enough, tend not to help others.

Boonkiet Chokwatana

มนุษย์ทุกคนมีสัญชาตญาณการเอาตัวรอด จึงมักจะมุ่งทำทุกอย่างให้ตัวเองมั่นคงปลอดภัย ไม่ค่อยนึกถึงคนรอบข้าง โดยเฉพาะเมื่อตกอยู่ในสถานการณ์ลำบาก ถ้ามนุษย์เราปรับหลักคิดตนเองใหม่ให้ดีขึ้น เช่น อยู่อย่างพอเพียง ไม่กลัวความลำบาก ช่วยเหลือผู้อื่นอย่างไม่มีเงื่อนไขเสมอ หรือช่วยเหลือผู้อื่นเมื่อเกิดวิกฤติ เป็นต้น ถ้าคิดและทำแบบนี้กันบ้าง โลกของเราจะน่าอยู่ขึ้นอย่างมาก

Every human possesses a survival instinct, and each individual tends to secure or safe guard themselves without thinking of others, especially in times of trouble. If human beings were to have new and better mindsets like: Live sufficiently, No fear of hardship, Always help others unconditionally, Help others in times of crisis, etc. The world would be a much better place.

68 คนมุ่งมั่น ใช้ความผิดพลาด เป็นบทเรียนสู่ความสำเร็จ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

A determined person uses mistakes as lessons to success.

Boonkiet Chokwatana

ในการทำงาน เป็นเรื่องธรรมดาที่อาจเกิดความผิดพลาดได้ เพียงแต่เราอย่าทำถอยหรือพรวดำหนิตนเองหรือผู้ร่วมงาน แต่ทบทวนความผิดพลาดนั้นอย่างตั้งใจ และใช้บทเรียนจากความผิดพลาดนั้นเป็นบันไดสู่ความสำเร็จในอนาคต

In work, it is quite normal to make some mistakes. But one should not despair, or blame oneself or colleagues, but review the cause of mistakes constructively, and use the mistakes reviewed to be a ladder for future success.

69

ลูกน้องทำผิด หัวหน้างาน ต้องพร้อมรับผิดชอบ

บุญเกียรติ โชควัฒนา

When subordinates make mistakes,
superiors must be ready to take
responsibility.

Boonkiet Chokwatana

ในการทำงาน ความผิดพลาดเกิดขึ้นได้เสมอ เพราะเราไม่ได้อยู่ในโลกที่สมบูรณ์แบบ ถ้าลูกน้องทำผิดพลาด หัวหน้าต้องพยายามที่จะช่วยหาสาเหตุของความผิดพลาด และพร้อมที่จะรับผิดชอบในความผิดพลาดนั้นๆ ร่วมกับลูกน้อง

In work, mistakes can always occur, because we do not live in a perfect world. If a subordinate makes a mistake, the superior must try to find out why and what caused the mistake, and be willing to take joint responsibility with the subordinate.

70

ยิ่งแก้ปัญหา ยิ่งฉลาด

บุญเกียรติ โชควัฒนา

More problems solving, more intelligent

Boonkiet Chokwatana

คนที่มองปัญหาเป็นเรื่องท้าทายคือคนคิดบวก และเป็นคนที่มักจะแก้ปัญหาได้เสมอ ซึ่งตรงข้ามกับคนที่มองปัญหาเป็นภาระ คนกลุ่มนี้คือคนคิดลบและมักจะปล่อยให้ปัญหาอยู่ต่อไปคนที่แก้ปัญหาได้อยู่เสมอ ถึงแม้จะไม่สามารถแก้ไขให้ลุล่วงทั้งหมดก็ตาม เขามักจะมองปัญหาในด้านบวก จนในที่สุดก็สามารถคิดหาวิธีแก้ปัญหาได้ ทำให้ความสามารถในการแก้ปัญหาของเขาพัฒนาขึ้นอย่างเห็นได้ชัด

Someone who looks at problems as being a challenge, should be considered a positive thinker, and usually solves problems amicably. On the contrary, the person who looks at problems as being a heavy burden, is a negative thinker, and often lets the problems prevail. The person who can always solve problems, even though they are not totally resolved, looks at problems positively, but eventually find the way to tackle the problems, thus gaining the problem solving ability and self development.

71 คิดทีละเรื่อง แต่ทำทีละหลายๆ เรื่อง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Think of one topic at a time,
but do many things at one time.

Boonkiet Chokwatana

คนที่คิดทีละเรื่องจะสามารถแยกแยะความคิดได้ดีกว่าคนที่คิดหลายๆ เรื่องพร้อมๆ กัน ทั้งนี้เพราะการคิดหลายๆ เรื่องในเวลาเดียวกันจะทำให้เกิดความสับสน และขาดความละเอียดอ่อน แต่หลังจากคิดทีละเรื่องแล้ว จึงค่อยประมวลความคิดทั้งหมดเข้าด้วยกัน และเลือกทำหลายสิ่งไปพร้อมกัน จะเกิดผลลัพธ์ของงานที่มากกว่าคิดทีละเรื่องและทำทีละเรื่อง

A person who thinks of one topic at a time can usually segregate thoughts and ideas better than someone who thinks about many things all at the same time. This is because when thinking of many ideas all at one time can lead to confusion and lack of subtlety. But after thinking about the topics separately, construct all thoughts together and execute them harmoniously, and by doing so, it should result in a greater level of effectiveness.

72 ไม่มีใครทำร้ายจิตใจของเราได้ นอกจากตัวของเราเอง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

No one can hurt your soul apart
from yourself.

Boonkiet Chokwatana

ในสังคมการทำร้ายร่างกายเกิดขึ้นอยู่ตลอดเวลา แต่คนก็สามารถมีวิธีป้องกันตนเองให้พ้นจากการถูกทำร้ายได้บ้างไม่ได้บ้าง แต่ถ้าทางด้านจิตใจแล้ว เราต้องเชื่อว่าไม่มีใครมาทำร้ายจิตใจของเราได้ ถ้าเราไม่ปล่อยให้การกระทำของคนอื่นหรือเหตุการณ์ต่างๆ ทำให้เกิดความรู้สึก หรืออารมณ์ที่เป็นลบต่อตัวเรา เพราะการปล่อยให้ความรู้สึกหรืออารมณ์เหล่านี้มากระทบเราได้ ก็เท่ากับเราทำร้ายจิตใจของตัวเอง

In society, people being hurt physically all the time, but most people try to avoid or protect themselves, either successfully or unsuccessfully. But in the case of people being hurt spiritually, one has to believe that one cannot be hurt unless one allows actions or situations create negative feelings, or emotions to affect oneself. This is because by letting these negative feelings or emotions take effect on oneself is just like actually hurting one's own soul.

73

ไม่กลัว ไม่เหนื่อย ไม่ท้อ ไม่มีปัญหา ไม่ยาก ไม่เครียด

บุญเกียรติ โชควัฒนา

No fear, No tiredness, No despair,
No problem, No difficulty, No stress.

Boonkiet Chokwatana

ในสภาวะการณ์ที่ลำบาก หรือสถานการณ์ลำบาก วิกฤติ หรือ ล่อแหลม คนส่วนมากมักจะคิดว่ามันน่ากลัว เหนื่อยใจ ท้อถอย ทำอย่างไรก็ไม่ประสบความสำเร็จ มีแต่ปัญหาอยู่รอบตัว เรื่องนี้ก็ยาก เรื่องนั้นก็ยาก หรือรู้สึกเครียดกับสิ่งที่เกิดขึ้น ยิ่งคิดยิ่งพุดกับตัวเอง อย่างนี้มากเท่าไร ศักยภาพในการแก้ไขสถานการณ์ให้ลุล่วงย่อม ถดถอยลงไปเท่านั้น เพราะความคิดที่คิดทั้งหมดจะจุดสภาวะการณ์ ที่ลำบากอยู่ให้ลำบากยิ่งขึ้นไปอีก การคิดตรงกันข้าม คือ ไม่กลัว ไม่เหนื่อย ไม่ท้อ ไม่มีปัญหา ไม่ยาก ไม่เครียด จะทำให้ผู้คิดมีพลัง มากขึ้น สามารถฟันฝ่าความลำบากได้ง่ายยิ่งขึ้น และต้องพยายาม คิดบ่อยๆ เพราะเท่ากับเป็นการเติมพลังอยู่เรื่อยๆ

In tough conditions, or in a grave or critical situation, many people tend to think that it is fearful, very tiring, or discouraging, with no sign of success, as well as many problems existing, and everything seems to be too tough to handle, and feel stressed. The more you tell yourself like this, the weaker your ability is to tackle the situation. Also, all those thoughts will worsen the situation, that is already very bad. In thinking of these opposite phrases : no fear, no tiredness, no despair, no problem, no difficulty, and no stress will help make things easier, but one has to think of these phrases frequently, it is like energizing to move forward.



74 จงลืมอดีตที่ย่ำแย่ มองสู่ออนาคตที่สดใส

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Forget the sad past,
look to the bright future.

Boonkiet Chokwatana

เราทุกคนต้องเคยผ่านประสบการณ์ทั้งดีและไม่ดีมา แต่การจดจำประสบการณ์ที่ดีๆ ไว้จะเป็นประโยชน์ต่อจิตใจ เพราะช่วยให้เรามีความสุขมีกำลังใจในการดำเนินชีวิตต่อไป

การจดจำหรือย้ำคิดถึงประสบการณ์ที่ไม่ดี จะบั่นทอนตัวเรา ทั้งความสุข ความคิดและกำลังใจ วิธีที่ดีคือ สรุปรประสบการณ์ที่ได้รับนั้นว่าได้บทเรียนอะไรแก่เรา แล้วอย่าคิดถึงประสบการณ์ที่ขมขื่นนั้นอีก แต่ถ้าเป็นประสบการณ์ที่ดีควรจะคิดบ่อยๆ

Everyone must have been through good and bad experiences in life. Remembering good experience is good for your spirit, help give you happy and good morale in living your life. In remembering or repeatedly thinking your bad experiences will remove happiness, good morale, and ability to think clearly. The best thing is to review good and bad experiences, conclude and convert them into mental models or lessons and then do not think about the bad ones anymore, but if they are good ones, think of them as often as possible.

75 จงมั่นใจว่าตนเองสามารถ สร้างประโยชน์ให้แก่องค์กรได้

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Be confident that you can contribute
to the organization.

Boonkiet Chokwatana

คนเราทุกคนมีความสามารถในตนเอง แต่ด้วยคุณวุฒิหรือวัยวุฒิที่น้อยกว่า อาจทำให้ไม่กล้าแสดงออกหรือเสนอความคิดเห็น เพราะกลัวว่าความเห็นของตนจะไม่ได้รับการยอมรับ คิดไปเองว่าตนไม่เก่งเท่าคนอื่น หรือกลัวว่าจะเป็นการทำให้ผู้อื่นเสียหน้าหากความคิดเห็นของตนถูกต้องและได้รับการยอมรับ

การคิดเช่นนี้เป็นการคิดลบกับตนเอง และจะทำให้กลายเป็นคนไม่มีความคิดสร้างสรรค์ไปในที่สุด ดังนั้น ควรบอกตัวเองเสมอว่าเราก็เป็นคนหนึ่งที่สามารถสร้างประโยชน์ให้องค์กรได้

Everyone has inner ability, but due to qualifications, or age, it causes lack of confidence to express oneself, or to advocate. Fearing that one's opinion may not be accepted, or thinking that one is not as capable as others, or being afraid that others will lose face if one's idea is correct and is accepted.

This is considered as negative thinking to oneself and leads to no creativity eventually. Hence, one must tell oneself that one can render contribution to the organization.

76 ความคิดที่ถูกต้อง นำมาซึ่งวิธีการที่ถูกต้อง

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Correct thought leads to correct procedure.

Boonkiet Chokwatana

ในการทำงาน คนส่วนใหญ่จะใช้เวลาในการคิดวางแผนน้อยเกินไป ทำให้การปฏิบัติตามแผนผิดพลาดและยุ่งเหยิงสับสน และวัดผลยาก การใช้ความคิดที่ละเอียดอ่อน คิดอย่างเป็นขั้นเป็นตอน จะทำให้วิธีการแม่นยำ และจะทำให้ถูกต้องตรงตามวัตถุประสงค์ได้

In work, many people spend too little time in contemplating and planning, which leads to mistakes, confusion and results that cannot be measured properly. By thinking meticulously, and systematically, will lead to accurate procedure and precise results according to set objectives.



77 คนดีเชื้อเชิญ (เหนียวน้ำ) คนดี คนชั่วเชื้อเชิญ (เหนียวน้ำ) คนชั่ว

บุญเกียรติ โชควัฒนา

A good individual attracts good individuals,
a bad individual attracts bad individuals.

Boonkiet Chokwatana

ในชีวิตจริงหากเราสังเกตก็จะพบว่า คนมักอยู่กันเป็นกลุ่มๆ แต่มักจะเป็นกลุ่มตามความสนใจ กลุ่มตามกิจกรรม กลุ่มตามอุปนิสัย เช่นกลุ่มธรรมะ กลุ่มอบายมุข กลุ่มคนเล่นกีฬา ฯลฯ ซึ่งการมีกลุ่มต่างๆ เกิดขึ้นได้นั้น ก็เพราะคนที่มีความสนใจหรือชอบในเรื่องอะไร ก็มักจะดึงดูดคนที่มีความสนใจเรื่องเดียวกันและทำกิจกรรมร่วมกัน ฉะนั้นถ้าเราเห็นคนๆหนึ่งในกลุ่ม เราก็สามารถเดาว่าคนอื่นๆในกลุ่ม น่าจะมีนิสัยในแนวไหน แต่มีข้อยกเว้น คือว่า เขาจำเป็นต้องอยู่ด้วยกันในรูปแบบขององค์กร แต่ถึงแม้จะไม่มិនิสัยตรงกับคนอื่นในกลุ่ม ก็มีโอกาที่จะถูกกลืนได้เหมือนกัน ถ้าอยู่ในกลุ่มนั้นไปนานๆ

In real life, if we observe, we should notice that people stay in groups, but they are usually groups of interest, groups of activities, or groups of habits, ie: Dhamma group, sinful group or sporting group. The formation of groups usually derive from common interest, or likings of the members of the groups. Hence, if we notice a particular behavior of an individual, we can guess that could be the common behavior of the group members, with one exception that some individuals have to group together due to organization requirement. However, if staying in one group long enough, might lead to a convergence of attitudes or interests.

78 ทำแต่สิ่งที่ดี ความดีจะคุ้มครองเรา

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Do good deeds, and those good deeds
will protect you.

Boonkiet Chokwatana

คำพูดที่คนไทยชอบพูดกันก็คือ “คนทำดีได้ดีมีที่ไหน คนทำชั่วได้ดีมีถมไป” ซึ่งเป็นคำพูดลบๆ ที่คนไทยบางกลุ่มได้สร้างขึ้นมา ทำให้คนไทยที่คิดลบก็จะรับเอาคำพูดนี้ไป และก็สนใจในการทำความดีน้อยลงไป ที่จริงแล้วการทำความดี โดยเฉพาะกับผู้อื่นนั้น เป็นการทำบุญ ทำกุศล ซึ่งผลบุญบารมีนั้นจะคุ้มครองให้ผู้ที่ทำความดีนั้นปลอดภัยจากภัยอันตรายทั้งปวง ดังคำพูดของคนไทยอีกประโยคหนึ่งที่ว่า “คนดีผีคุ้ม”

There is a Thai saying “Where is the benefit for the person who does good deeds, there are a lot of bad persons who are successful?” this is a negative saying that some Thais have created, and has led some negative persons to adopt the saying, so they pay less attention in doing good deeds. In actual fact, doing good deeds especially to other people is merit making which results in saving the person from trouble. This relates to another Thai saying “ The ghost protects a good person”

79 พบคนชั่วทำให้เรารู้จักคนดี

บุญเกียรติ โชควัฒนา

Meet the bads leads to knowing the goods.

Boonkiet Chokwatana

ในหนึ่งชีวิตของคน เราต้องพบคนเป็นจำนวนมาก ปกติแล้วพอเราเห็นคนชั่วเรามักหลีกเลี่ยง เว้นเราเป็นคนที่ชอบอะไรชั่วๆ การหลีกเลี่ยงนั้นเป็นสิ่งที่ถูกต้อง แต่เราต้องใช้สติ ไม่ใช่อารมณ์ในการพิจารณาว่าทำไมเขาถึงได้ชั่วได้แบบนี้ แล้วต้องตอบตนเองให้ได้ว่าเพราะอะไร และกระบวนการตอบตนเองนั้นเราจะเห็น เข้าใจ และรู้จักว่าใครคือคนที่เราสมควรที่จะเรียกว่า “คนดี”

In one's life, one has to meet many people. Normally when meeting bad people, one tends to avoid associating with them, unless one shares their liking for doing bad things. It is considered right to avoid such people, but one should use one's own conscience, without emotion, to ask oneself why they might be bad, and then try to answer by oneself, the reason why they are. In the process of answering to oneself, this will lead to knowing and understanding who deserves to be called a “Good Person”.

80

ชักน้ำเข้ามา น้ำไหลออกไป, ผลักน้ำออกไป น้ำไหลเข้ามา

ดร.เทียม โชควัฒนา

Pull water in, water tends to flow out,
Push water out, water tends to flow in.

Dr. Thiam Chokwatana

คนที่อยากได้ของผู้อื่นเปรียบได้กับชักน้ำเข้าหาตนเอง ในการชักน้ำเข้าหาตนเองนั้นน้ำมักจะไหลออกทางด้านข้าง ซึ่งเท่ากับการสูญเสียอันเนื่องมาจากความโลภอยากจะได้ของผู้อื่น ในทางกลับกัน ถ้าผลักน้ำออกไปน้ำก็จะไหลกลับมาทางด้านข้าง เปรียบเทียบได้กับการให้ผู้อื่น ซึ่งผู้ให้ก็มักจะได้บางสิ่งกลับมาคือ ทานบารมีและความรักจากผู้อื่นรวมทั้งจากสังคม

(เชื่อว่าเป็นปรัชญาของขงจื้อ)

When someone wants to take things away from others, the tendency is that the person will lose eventually due to greed. This is analogous to pulling water in, the water will tend to flow out.

Whereas, someone who gives to others, the tendency is that the person will receive in return, not necessarily wealth but may be merits, recognition or love. This is analogous to pushing water out, the water will tend to flow back.

(I believe that the saying is from Confucius)





วัน/เดือน/ปีเกิด : 1 สิงหาคม 2490

สัญชาติ/เชื้อชาติ : ไทย

ศาสนา : พุทธ

คู่สมรส : ทิพาภรณ์ โชควัฒนา

รองประธานกรรมการ บจก.อินเตอร์เนชั่นแนลแลบบอราทอรีส์

ประวัติการศึกษา

- พ.ศ. 2515 : วิศวกรรมศาสตรบัณฑิต สาขาวิศวกรรมเครื่องกลจาก Worcester Polytechnic Institute, Massachusetts, U.S.A.
- พ.ศ. 2538 : หลักสูตรวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (ว.ป.ร.อ.) รุ่น 38
- พ.ศ. 2547 : อบรมหลักสูตรประกาศนียบัตรสถาบันกรรมการบริษัทไทย รุ่นที่ 41/2004 ของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย

ตำแหน่งงานปัจจุบัน

กรรมการผู้ช่วยอาวุโสและประธานกรรมการบริหาร

บมจ.ไอ.ซี.ซี. อินเตอร์เนชั่นแนล

ประธานกรรมการ & กรรมการ

บริษัทในเครือสหพัฒน์ (Saha Group) กว่า 20 บริษัท

เกียรติคุณ

- พ.ศ. 2543 : เหรียญกาชาดสมนาคุณ ชั้นที่ 1
- พ.ศ. 2546 : เครื่องราชอิสริยาภรณ์ จากระบบาลฝรั่งเศส Chevalier dans l' Ordre National de la Legion d'Honneur
- พ.ศ. 2546 : ปริญญาบริหารธุรกิจดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ คณะบริหารธุรกิจ สาขาวิชาการจัดการ มหาวิทยาลัยศรีปทุม
- พ.ศ. 2548 : ปริญญาบริหารธุรกิจดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ วิทยาลัยพาณิชยศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
- พ.ศ. 2550 : เกียรติบัตร "พ่อตัวอย่างแห่งชาติ" โดยสมาคมผู้อาสาสมัคร และช่วยการศึกษา ผู้จัดงานวันพ่อแห่งชาติ วันที่ 5 ธันวาคม 2550
- พ.ศ. 2552 : ปริญญาบริหารธุรกิจดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ คณะวิทยาการจัดการและสารสนเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ตำแหน่งทางสังคม

- ที่ปรึกษาสมาคมบริษัทจดทะเบียน
- ที่ปรึกษามูลนิธิเด็กโรคหัวใจ ในพระอุปถัมภ์ของ สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์



- ที่ปรึกษามูลนิธิสัมพันธ์ ตั้งแต่เดือนกรกฎาคม 2552 ถึงปัจจุบัน
- ประธานกรรมการส่งเสริมกิจการมหาวิทยาลัยนเรศวร ตั้งแต่ มีนาคม 2553
- กรรมการกลางมูลนิธิรามธิบดี ในพระราชูปถัมภ์ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ปี 2552 จนถึงปัจจุบัน

กิจกรรมทางสังคม

- วิทยาการรับเชิญของสถาบันต่างๆ อาทิ สถาบันส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD), สถาบันพัฒนาข้าราชการพลเรือน, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ, การไฟฟ้านครหลวง, สมาคมคอนกรีตไทย โดยเป็นผู้บรรยายเกี่ยวกับการพัฒนาธุรกิจ, การกำกับดูแลกิจการ, การบริหารจัดการในภาวะวิกฤติ, Positive Thinking, พลังจิตใต้สำนึก, ภาวะผู้นำกับการเปลี่ยนแปลง และการบริหารภาพลักษณ์องค์กรให้ทันสมัย

- Board of Advisors ของ Bangkok Club ตั้งแต่ปี 2551
- ที่ปรึกษามูลนิธิเด็กโรคหัวใจ ตั้งแต่ปี 2547 จนถึงปัจจุบัน
- ที่ปรึกษากิตติมศักดิ์สมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยบูรพา (8 กรกฎาคม 2547 - 7 กรกฎาคม 2549 และ 8 กรกฎาคม 2553 - 7 กรกฎาคม 2554)
- อาจารย์พิเศษบรรยายวิชาการจัดการเชิงกลยุทธ์ หลักสูตรบริหารธุรกิจมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีปทุม (ปี 2548)
- อาจารย์พิเศษบรรยายวิชาประเด็นปัญหาการจัดการ หลักสูตรการจัดการมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีปทุม (ปี 2548 - ปัจจุบัน)
- อาจารย์พิเศษบรรยายวิชาหลักการคิดและการวิเคราะห์เชิงกลยุทธ์ หลักสูตรบริหารธุรกิจมหาบัณฑิต คณะวิทยาการจัดการและสารสนเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร (ปี 2550 - ปัจจุบัน)
- กรรมการมูลนิธิวิจัยประสาทในพระบรมราชูปถัมภ์ (ปี 2549 - ปัจจุบัน)
- อาจารย์พิเศษวิชากลยุทธ์การประกอบการ หลักสูตรบริหารธุรกิจมหาบัณฑิต สาขาวิชาประกอบการ รุ่นที่3 วิทยาลัยพาณิชยศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา (สิงหาคม - กันยายน 2551)

ผลงาน ด้านวิชาการ

ผลงานทางวิชาการ

1. หนังสือ **MOP : MISSION OBJECTIVE POLICY ; PROCESS TO SUCCESS**
MOP คือ ทฤษฎีการบริหารจัดการทางธุรกิจ ที่มีการกำหนดจุดมุ่งหมายขององค์กร และกำหนดวิธีการในการติดตามให้บรรลุจุดมุ่งหมาย โดยมีแนวทางกำกับ สนับสนุนให้มุ่งเข้าสู่จุดมุ่งหมายได้อย่างชัดเจน MOP มาจากตัวย่อของคำ ว่า Mission (ภารกิจ หน้าที่) Objective (จุดมุ่งหมาย/วัตถุประสงค์) และ Policy (นโยบาย) เพื่อให้บรรลุผลสำเร็จขององค์กรโดยใช้หลักคิดที่ว่า “มุ่งมัน มั่นใจ คิดบวก ไม่กลัว”
2. หนังสือ **“การตลาดเชิงบวก”** จัดพิมพ์โดยสำนักพิมพ์ Nation Books โดยมีเนื้อหาเกี่ยวกับประสบการณ์ในการดำเนินธุรกิจ ของบุญเกียรติ โชควัฒนา
3. หนังสือ **“หลักคิดและปรัชญาการทำงาน ของบุญเกียรติ โชควัฒนา”** จัดพิมพ์โดย บริษัท เทรน ไทม์ เฮลท์ จำกัด และบริษัท ไอ.ซี.ซี. อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (มหาชน) เพื่อมอบให้เป็นวิทยาทานในการบรรยายพิเศษ
4. หนังสือ **“กลยุทธ์การคิดแบบ CEO”** จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์ Nation Books ซึ่งรวบรวมข้อคิดดีๆ ในการดำเนินชีวิตและการทำธุรกิจ ในมุมมองของ บุญเกียรติ โชควัฒนา
5. หนังสือ **“คิดบวกแบบ CEO”** จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์ Nation Books ซึ่งรวบรวมความคิดดีๆ ในการดำเนินชีวิตและการทำธุรกิจ นอกเหนือไปจากหนังสือก่อนหน้านี้ของบุญเกียรติ โชควัฒนา
6. หนังสือ **“ได้อย่างที่คิด”** จัดพิมพ์โดย บริษัทอัมรินทร์การพิมพ์ จำกัด (มหาชน) ซึ่งรวบรวมวิธีการในการบันทึกความคิดที่ตกลงในจิตใจที่สำนึก ซึ่งก่อให้เกิดความคิดที่นำไปสู่ความรู้สึกที่ดีต่อตนเองและผู้อื่น

Resume

Date of Birth Nationality/Race Religion Spouse

1 August 1947
Thai
Buddhism
Tipaporn Chokwatana
Vice Chairman of International
Laboratories Co., Ltd.

Education 1972

Bachelor of Science in Mechanical
Engineering at Worcester Polytechnic
Institute, Massachusetts, U.S.A.

1995 2004

National Defense College, Class 388
Certificate of Thai Institute of Directors,
Class 41/2004 from the Association
of Thai Institute of Directors

Present Positions

President & Executive Chairman
of I.C.C. International Public Company Limited
Chairman of the Board of Directors
of more than twenty companies of Saha Group

Citations

2000

Red Cross Medal, First Class

2003

Chevalier dans l'Ordre National de la
Legion d'Honneur

2003

Honorary Doctorate Degree in Business
Administration, Faculty of
Business Administration, Department of
Management,
Sri Pathum University

2005

Honorary Doctorate Degree in Business
Administration, College of Commerce,
Burapa University

2007

Honorary Certificate for “Exemplary Father of the
Nation” by the Association of Education-Aid
Volunteers, the organizer of the Father's Day events,
December 5, 2007.

2009

Honorary Doctorate Degree in Business
Administration, Faculty of Management
and Information Sciences, Naresuan University

Social Position

- Advisor to Thai Listed Companies Association.
- Advisor to The Cardiac Children Foundation of
Thailand under the Royal Patronage of H.R.H.



Resume

Princess Galyani Vadhana Krom Luang
Naradhiwas Rajanagarindra.

- Advisor to Honest Livelihood Foundation from July 2009 to the present.
- Chairman of the Activities Promotion Committee, Naresuan University since March 2010.
- Member of the Central Committee, Ramathibodi Foundation under the Royal Patronage of H.R.H. Princess Mahachakri Sirindhorn since 2009.

Social Affairs

- Invited speaker to various institutions such as the Thai Institute of Directors (IOD), Civil Service Development Institute, Thammasat University, Chulalongkorn University, Assumption University, the Metropolitan Electricity Authority, and Thailand Concrete Association, by conducting lectures in such topics as business development, business governance, crisis management, positive thinking, subconscious mind power, leadership and change management, and the management of modern corporate image.

- Board of Advisors to the Bangkok Club since 2008
- Advisor to Cardiac Children Foundation from 2004 to present
- Honorary Advisor, Burapha University Alumni Association (July 8, 2004 - July 7, 2006 and July 8, 2010 - July 7, 2011)
- Lecturer on "Strategic Management", Master of Business Administration (MBA), Sripatum University since 2005
- Lecturer on "Management Issues", Master of Business Management (MBM), Sripatum University from 2005 to present.
- Lecturer on "Principles of Strategic Thinking and Business Analysis", Master of Business Administration (MBA), Faculty of Management and Information Sciences, Naresuan University from 2007 to present.
- Member of the Neurological Research Foundation Committee under Royal Patronage from 2006 to present.
- Lecturer on "Strategic Entrepreneurship", Master of Business Administration (MBA) in Entrepreneurship Class # 3, College of Commerce, Burapha University (August - September 2008)



Academic Experiences

Academic Works

1. MOP : Mission Objective Policy ; Process to Success

MOP is a business management tool that defines corporate objectives, as well as being a means of monitoring, and follow-up, to achieve such objectives. It is set-up with clearly defined guidelines to reach the respective goals, and MOP stands for Mission, Objective and Policy, for achieving corporate success, under the concept of being "resolute, confident, positive and fearless."

2. **Positive Marketing**, published by nation Books, the contents of which is concerned with the author's experience in marketing.

3. **Principles of Thought and Working Philosophy of Boonkiet Chokwatana**, published by Train Time Test Company Limited and I.C.C. International Public Company Limited for distribution at special lectures.

4. **CEO's Strategic Thinking**, published by Nation Books, containing valuable strategic thinking of life and business of Boonkiet Chokwatana

5. **CEO's Positive Thinking Style**, published by Nation Books, the compilation of good thoughts to deal with one's life and business in addition to the previous books of Boonkiet Chokwatana.

6. **"Get what you think"**, published by Amarin Printing and Publishing Public Company Limited, containing an approach to recording good thoughts into subconscious mind, which in turn induces thinking that leads to good feelings towards oneself, and to others.



ขอขอบคุณ
With
Appreciation
To

ดร.เทียม โชควัฒนา

Dr. Thiam Chokwatana

ดร.บุญยสิทธิ์ โชควัฒนา

Dr. Boonsithi Chokwatana

ดร.วิพันธ์ เรืองพิทยา

Dr. Viphan Reungpitaya

ดร.อมรเทพ ดีโรจนวงศ์

Dr. Amornthep Derojanawong

โคอิจิ ทสึคะโมโตะ

Koichi Tsukamoto

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดารณี ปุมวรรณ

Asst.Prof.Daranee Pummawan

ไซมอน ไนท์

Simon Knight

จินตนา เจริมชัยกิจ

Chintana Chalermchaikit

ชนิษฐา จันทนโพธิกุล

Kanittha Chantanapokul

พิรชา ภู่อสุนทรศรี

Pitacha Poosunthornsri

เอนก งามพัฒนกุล

Anake Ngamphatanakul

พัชรี ดีไชโย

Patcharee Deechaiyo

บันทึก

Lined writing area for notes

